

Cent ans d'histoire et plus...

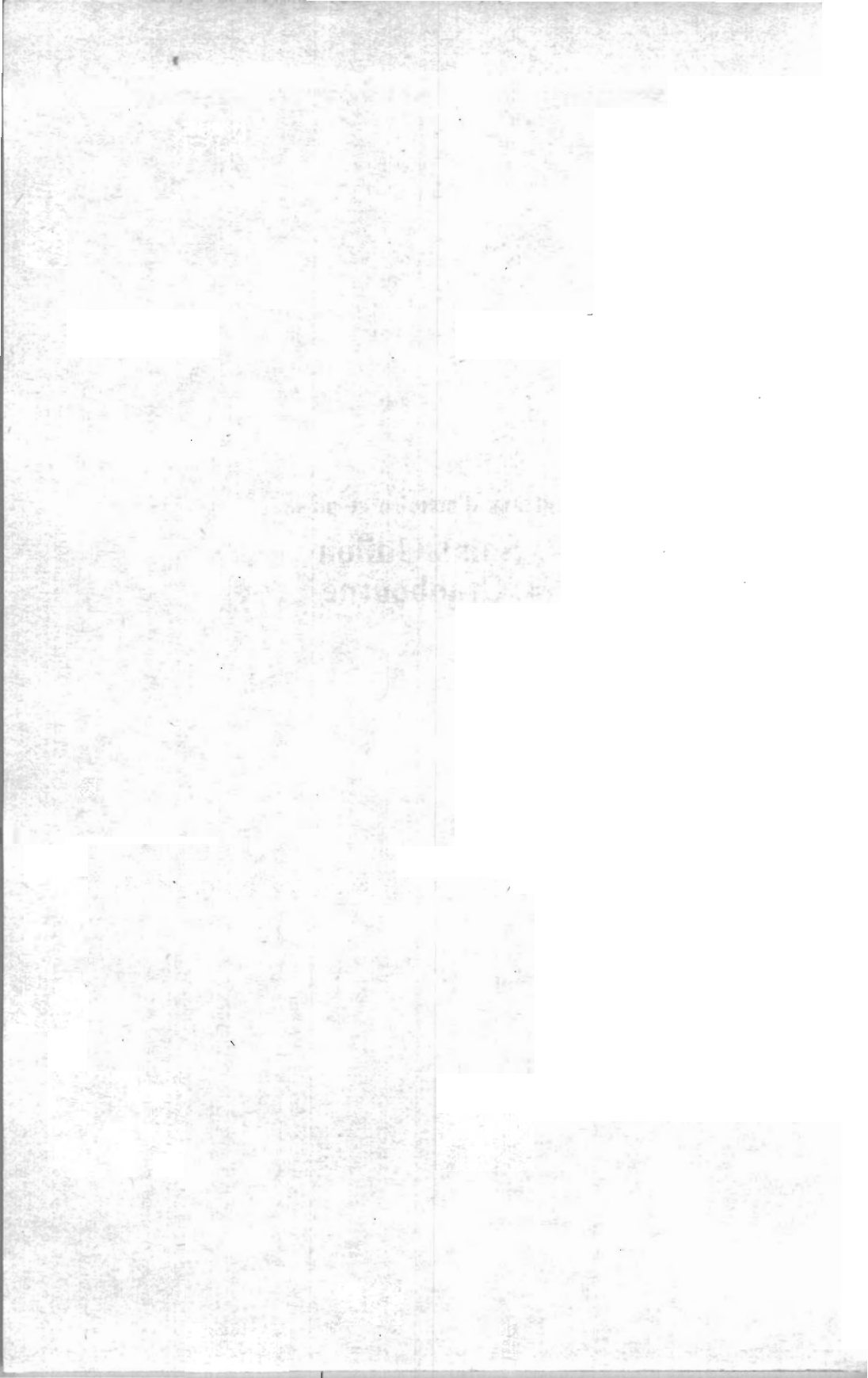
à **Saint-Odilon**
de **Cranbourne**





Cent ans d'histoire et plus...

**à Saint-Odilon
de Cranbourne**



Cent ans d'histoire et plus...

**à Saint-Odilon
de Cranbourne**

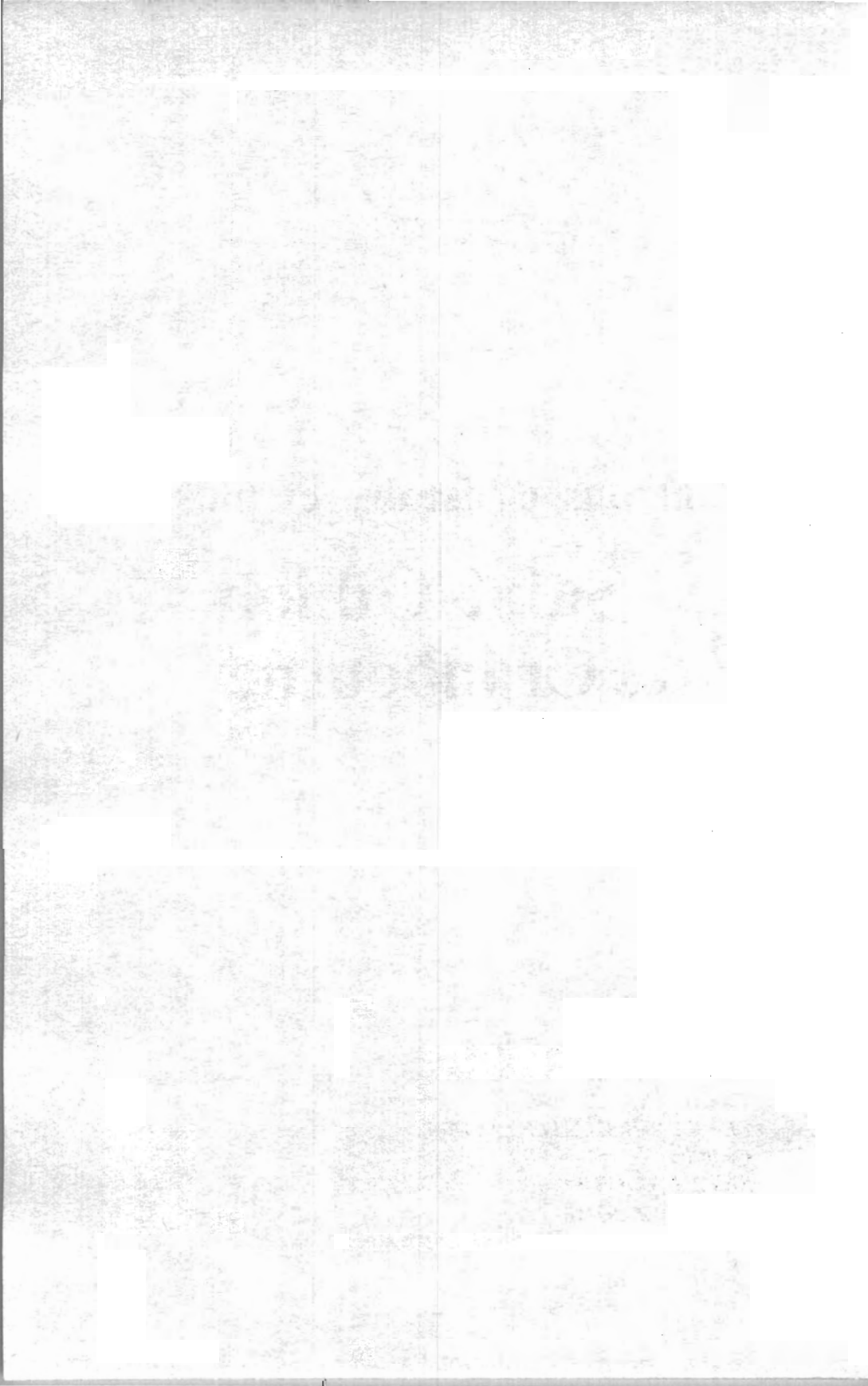
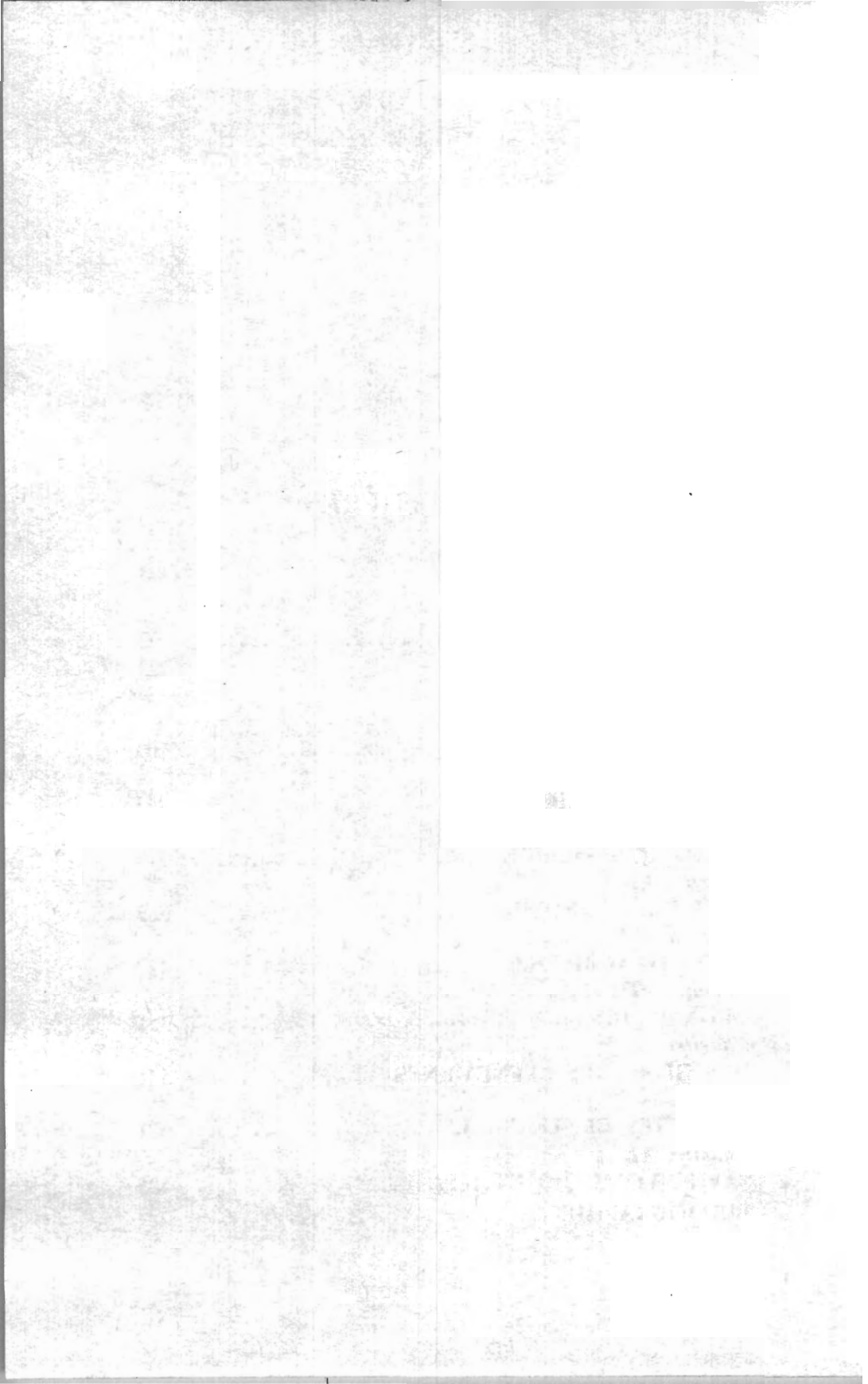


TABLE DES MATIÈRES

	<i>Pages</i>
<i>Chapitre I</i>	
MOT DES AUTORITÉS.....	17
<i>Chapitre II</i>	
LES ARRIVANTS.....	31
<i>Chapitre III</i>	
HISTOIRE RELIGIEUSE.....	103
<i>Chapitre IV</i>	
HISTOIRE MUNICIPALE.....	253
<i>Chapitre V</i>	
HISTOIRE SCOLAIRE.....	319
<i>Chapitre VI</i>	
ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE.....	383
<i>Chapitre VII</i>	
ACTIVITÉ AGRICOLE.....	427
<i>Chapitre VIII</i>	
ORGANISMES.....	451
<i>Chapitre IX</i>	
DES GENS, DES ÉVÉNEMENTS.....	531
<i>Chapitre X</i>	
LES FÊTES CENTENNALES.....	571
<i>Chapitre XI</i>	
SAVIEZ-VOUS QUE?.....	585
BIBLIOGRAPHIE.....	597



CHANT THÈME DU CENTENAIRE

SAINT ODILON: UN RENDEZ-VOUS POUR NOUS

François Thibodeau
Armand Chouinard
Yves Trappier

SÉPAREM.

Sol Si Sol aug. Do Sol Ré Ré

Saint-O-di-lon, quel pa-ys bien ai-mé Tu nous re-dis la paix, la li-ber-
té Au fond du coeur, tou-jours tu res-te-ras Un beau pro-jet, un ren-dez-vous d'a-
mour Un beau pro-jet, un ren-dez-vous pour nous.

Mix. Sol⁷ Ré Do Sol Ré⁷ Sol

COMPLÈTE

Sol Ré⁷ Sol — 7 Do Do⁶

1. Fé-tions en-sem-ble ces cent an-nées d'his-toi-re Sou-vent tis-sées de cou-ra-gé et d'as-
2. Fé-tons en-sem-ble tous les mo-ments de vie Que nous pas-sons au jourd'hui dans la
3. Fé-tions en sem-ble les pro-chaî-nes an-nées Elles sont pour nous pro-mes ses de la

Sol Si Mi Lam 4-3 Ré

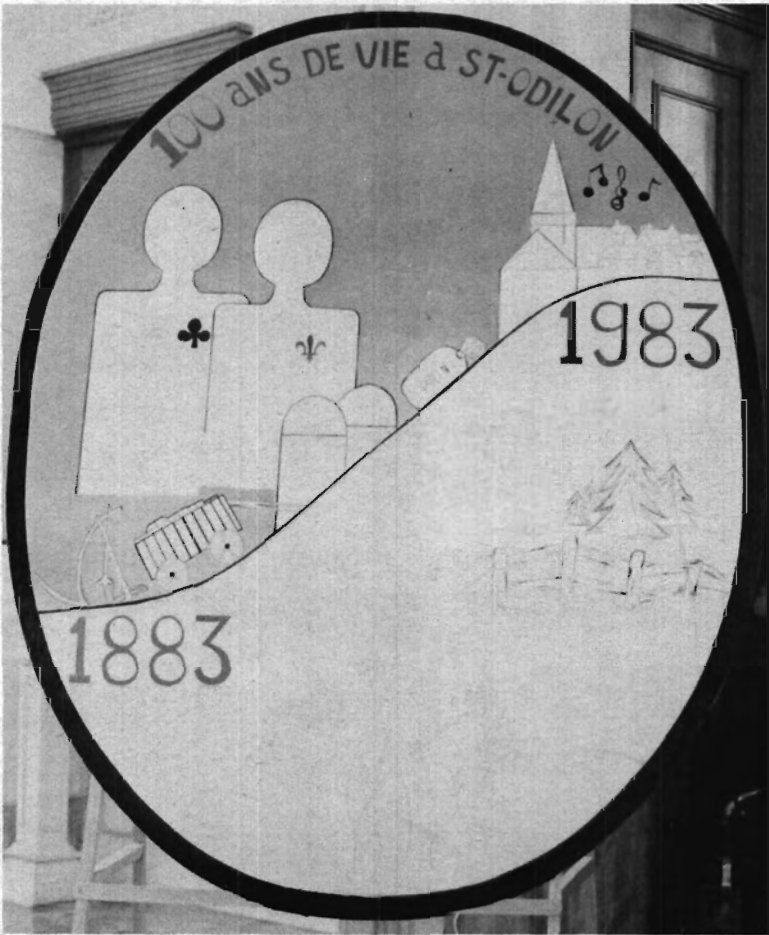
1. poir. Re-di-sons-nous les-lut-tes des an-cé-tres: Sé-mant la vie, ils ont bâ-ti l'E-
2. vie. Re-di-sons-nous pen-dant ces re-trou-vail-les Les for-ces vives au coeur de nos fa-
3. vie. Re-di-sons-nous la rou-te cen-te-nai-re Qui nous con-duit vers de nou-veaux pas-

Sol 4-3 Ré⁷ Sol — 7 Do Do⁶ Sol Ré La⁷ Mi

1. glie-se. Hon-neur et gloire à tous les bâ-tis-seurs: Nous som-mes fiers: c'est notre his-toire li-
2. mil-les: Dou-ceur, en-traï-de te-na-ci-té et foi. Nous som-mes fiers: c'est no-tre quo-ti-
3. sa-jes. Dans no-tre foi, en-ja-zeons nous plus fort! Nous som-mes fiers: c'est no-tre grand pro-

La⁷ Ré⁷ Mi

1. ci:
2. aien:
3. jet:



Emblème du centenaire.

EMBLÈME DU CENTENAIRE

L'emblème du Centenaire est la reproduction du dessin de Mme Sylvie Bolduc-Cloutier. En voici la signification.

À l'arrière plan, nous distinguons deux silhouettes, homme et femme, qui portent le trèfle et la fleur de lys, représentant les nationalités irlandaise et canadienne-française des premiers défricheurs.

En second plan, la côte évoque la situation géographique de Saint-Odilon, de même que la progression du cheminement de la communauté. C'est pour cela que nous retrouvons en bas de la côte, l'année 1983, année de la fondation de Saint-Odilon. Tout en nous acheminant vers le haut de la côte, nous pouvons apercevoir des outils rudimentaires employés il y a cent ans et le silo d'aujourd'hui. Nous retrouvons donc la principale richesse qu'est l'agriculture ; la boulangerie, représentée par le pain, qui tient une place importante. Tout en haut, s'élève l'église, entourée d'un amas de maisons, signe d'un village prospère. Les notes de musique évoquent la sérénité des gens regroupés autour de notre église paroissiale.

Enfin, en premier plan du dessin, nous retrouvons le blé, source de vie, et la prairie boisée qui entoure St-Odilon.

DESCRIPTION DES ARMOIRIES DE LA PAROISSE DE ST-ODILON

Origine de l'art héraldique (photo sur la couverture arrière)

L'art héraldique ou science des armoiries, traite des emblèmes héréditaires propres à une famille ou à une communauté. Tenant compte du caractère propre à celui-ci, l'art de l'armoirie ne s'exprime cependant que par la couleur et le symbole. Réservé aux nobles, ce n'est qu'au siècle dernier qu'il sera définitivement constituant des représentations familiales et collectives.

1. *Éléments de l'art héraldique* (attributs ou meubles)

Ce que Dieu ou l'homme a engendré auprès de notre communauté.

- A) *Les montagnes* : caractérisent bien ce coin de terre que nos ancêtres ont dû amadouer afin de rendre possible toute existence décente.
- B) *La roue et les stries* : nous ramènent aux méthodes ancestrales de colonisation en agriculture et en foresterie fort utilisées dans la région.
- C) *Le soc de la charrue* : dénote tout l'aspect agricole du travail des colons du siècle précédent.
- D) *Le blé et l'arbre* : dont nos ancêtres tiraient leur subsistance, somme toute, leur gagne-pain.
- E) *Le trèfle, la feuille d'érable et le lys* : leur symbole d'appartenance est marquant pour nous tous et pour ceux qui nous ont précédés. Nos ancêtres d'origines diverses ont bien su s'intégrer à la collectivité.
- F) *La croix et les colombes* : Toutes centrales, elles tiennent lieu de force et d'attraction pour inviter les gens de Saint-Odilon à se rallier autour de ce symbole de paix et de foi.

2. Symbolisme des émaux (attributs de couleur)

- A) *Le bleu* : symbole de calme et de paix ; rend justice à l'homme d'hier et d'aujourd'hui qui vit sous les cieux d'azur de notre paroisse.
- B) *Le vert* : marque l'appartenance de l'homme de la terre et des bois de même que l'essence de son origine irlandaise ou canadienne-française.
- C) *Le jaune* : représente la prospérité de l'homme qui jouit du fruit du labeur du travail des champs.
- D) *Le brun* : symbole de la terre féconde et accueillante sur laquelle le noble paysan de Saint-Odilon a daigné s'établir.
- E) *Le blanc* : c'est la paix d'esprit (les colombes) qui caractérise et a caractérisé l'homme d'ici.

3. La Devise : Travail, Paix, Espoir

- A) *Le travail* : c'est le fruit de ceux qui ont peiné pour que notre communauté continue d'être et qu'elle prospère.
- B) *La Paix* : c'est ce qui caractérise celui qui vit sous les cieux de St-Odilon ; celui-ci se ralliant sous l'étendard du Christ renforce par le fait même ce sentiment d'appartenance et de quiétude.
- C) *L'espoir* : la conclusion d'un peuple travailleur tourné vers l'optimisme.

Le résident de Saint-Odilon voit croître les éléments et les gens autour de lui avec confiance et sérénité.

Ces armoiries ont été conçues par M. Rock Gagné et ont été dévoilées le 02 janvier 1983 lors de l'ouverture officielle du Centenaire.

MOT DES AUTEURES

Cent ans et plus d'histoire à Saint-Odilon de Cranbourne... que de jours écoulés, que de traditions véhiculées, que d'efforts dispensés. Ces étapes laborieuses méritent d'être soulignées et remémorées.

Ce livre se veut un hommage à tous nos ancêtres qui ont bâti sur cette terre parfois hostile notre village, et instauré notre structure sociale. Ils ont laissé un souvenir et des valeurs qui animent encore la population de Saint-Odilon.

Soulignons aussi le travail de ces femmes et de ces hommes qui ont contribué à l'amélioration et à l'évolution des bases jetées par les arrivants. Il ne faudrait pas oublier de mentionner l'ardeur déployée par tous ceux qui habitent encore notre municipalité. Ce sont eux qui perpétuent le souvenir et tracent l'histoire de demain.

Enfin, remercions tous ceux qui ont bien voulu collaborer de près ou de loin à l'élaboration de ce volume. Puisse-t-il vous rappeler ou vous apprendre les phases de notre histoire locale !

Alexina CLOUTIER-TURCOTTE
Germaine FECTEAU-CLOUTIER, *responsable*
Édith LESSARD



Alexina Cloutier-Turcotte



Germaine Fecteau-Cloutier



Édith Lessard



Personnes ressources :

Mlle Béatrice Colgan
Mme Mary Helen (Fairy) Colgan
M. Mme Ralph O'Connor
M. Jean-Thomas Fecteau
M. Robert Fecteau, Léo Vachon (St-Joseph)
M. Mme John Hinds
Mme Fernande Lessard-Colgan
M. Jules Lessard, Mme M. Laure C. Megher
M. Marius Lord, Mme Marcelle R. Nolet
M. Mme Philippe Maheu, M. Gérard Maheux (Alfred)
M. Georges Poulin, et plusieurs autres

Collaborateurs :

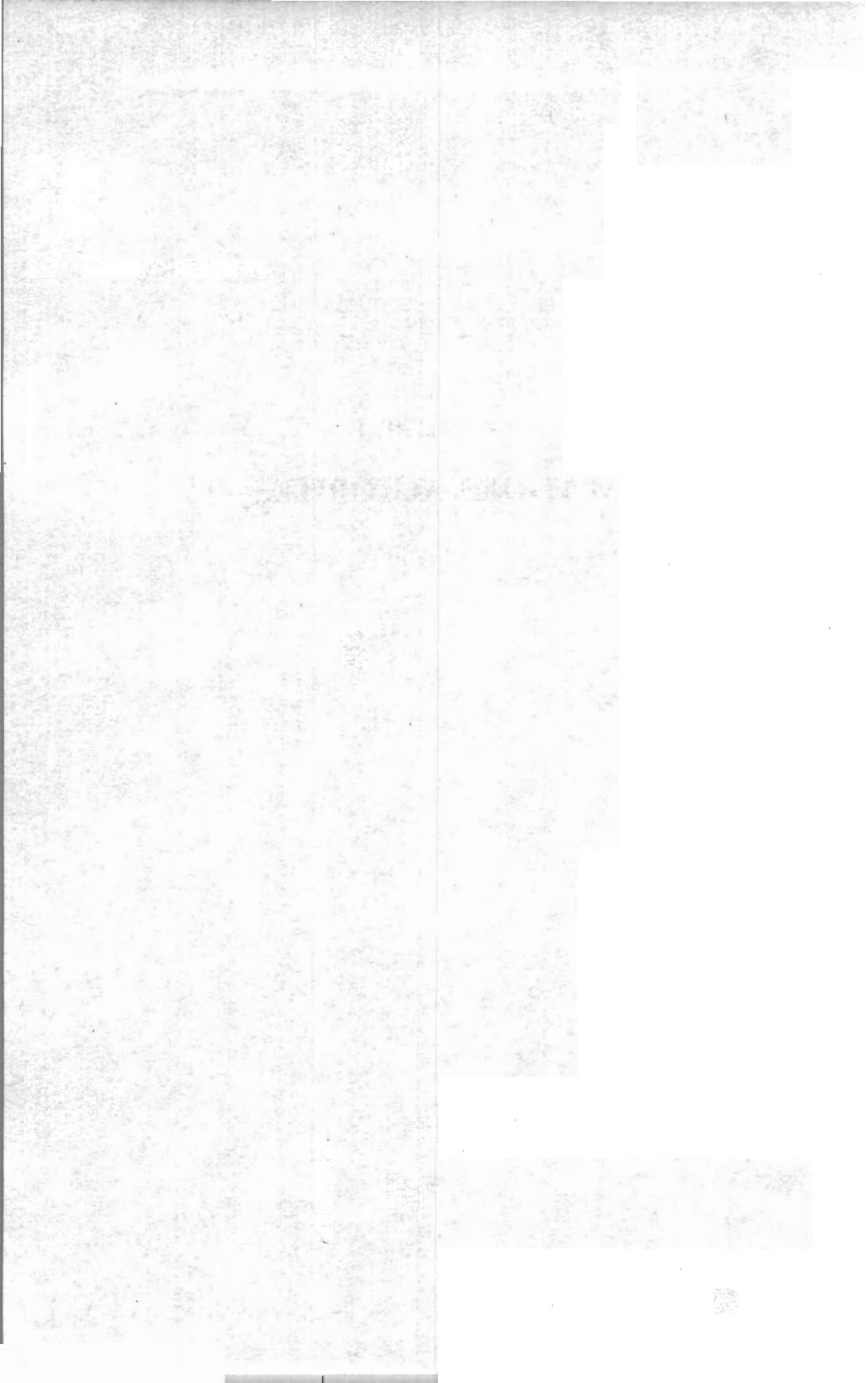
Andréanne Cloutier
Johanne Lessard
Jean Nolet
Lucie Vachon
Mme Lucie Vachon-Pouliot (section religieuse)
Maryse Fecteau (correctrice)

Photos :

Studio Denys, Lac Etchemin
Studio Vachon, St-Joseph
Alain Maheux, St-Odilon
La banque de photos du Centenaire

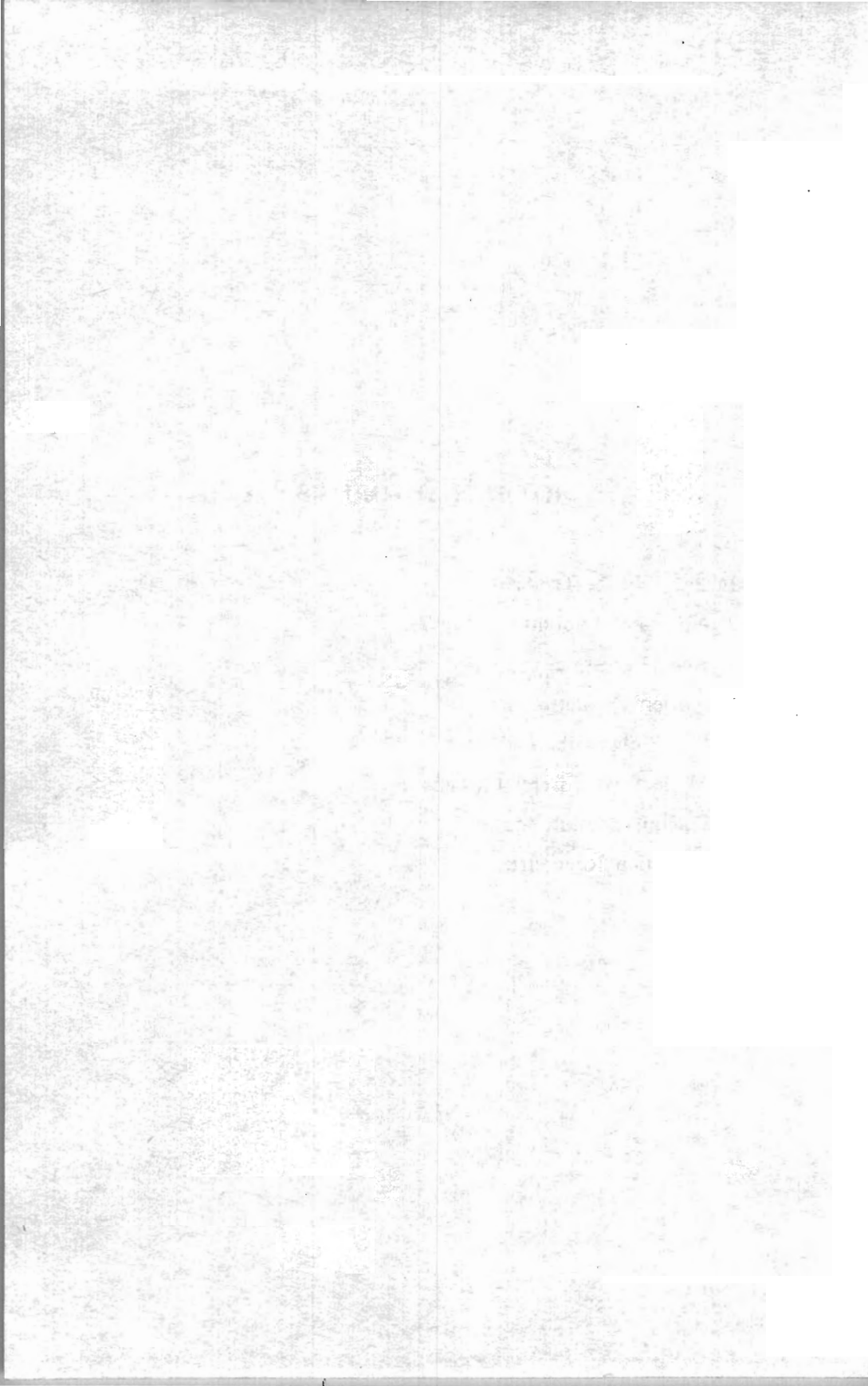
CHAPITRE I

MOT DES AUTORITÉS



MOT DES AUTORITÉS

1. Pierre-Elliot Trudeau.
2. Normand Lapointe.
3. René Lévesque.
4. Adrien Ouellette.
5. Mgr Louis-Albert Vachon
6. M. le Curé Joseph Larochelle
7. Gaétan Pouliot, Maire.
8. Sébastien Rancourt.





Je me fais un plaisir de saluer les habitants du village de Saint-Odilon de Cranbourne à l'occasion du centième anniversaire de l'arrivée de leur premier curé.

Vous devez être remplis de fierté, en considérant les événements que vous avez vécus et les choses que vous avez accomplies au cours des cent dernières années. La persévérance et l'enthousiasme qui vous animent, à l'instar de vos prédécesseurs, ont contribué à faire de Saint-Odilon de Cranbourne, une paroisse progressive et dynamique que nous connaissons aujourd'hui.

Puisse votre avenir être marqué au coin du même bonheur et de la même prospérité que vos cent premières années de vie collective.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "J. J. Linder". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the end.





Je suis des plus heureux de m'associer aujourd'hui à la population de la paroisse de Saint-Odilon de Cranbourne pour la célébration d'un événement historique important, soit le centième anniversaire de l'arrivée de leur premier curé.

Au cours du siècle dernier, de nombreuses générations se sont succédées et ont contribuées à l'essor de cette paroisse dynamique. Les pionniers de Saint-Odilon de Cranbourne ont dû travailler très fort pour faire d'un vaste espace, une municipalité intéressante où pourraient s'épanouir de nombreuses familles. Il est temps de rendre hommage à tous ces hommes et ces femmes qui ont bâti l'histoire de la paroisse et à tous ceux et celles qui continuent l'œuvre entreprise.

C'est au nom de toute la population beauceronne que j'offre mes félicitations les plus sincères aux habitants de Saint-Odilon et que je leur souhaite bonheur et prospérité pour le prochain siècle.

Germain Lepointe



Le centenaire de Saint-Odilon de Cranbourne nous fournira, à tous, l'occasion d'évoquer le souvenir des fondateurs et de souligner les mérites des générations successives qui ont développé ce doin du pays et qui nous l'ont légué comme leur meilleur héritage. Il convient de leur témoigner aujourd'hui notre sincère reconnaissance.

Les fêtes de cette année anniversaire seront sans doute empreintes d'une fierté bien légitime et j'espère de tout cœur qu'elles susciteront une joie bien sentie et largement partagée. Ce sera aussi l'occasion de réaffirmer notre détermination à poursuivre l'œuvre si bien entreprise, en perpétuant notre tradition d'excellence et de confiance en soi.

Chaleureuses salutations !

René Hoepfner



St-Joseph Beauce

Chers(ères) citoyens et citoyennes,

À l'occasion du centenaire de St-Odilon, il me fait plaisir de me joindre à toute la population pour célébrer le 100^e anniversaire de votre paroisse.

Depuis cent ans déjà, l'acharnement et la volonté des citoyens et citoyennes ont permis de développer ce magnifique coin du Québec.

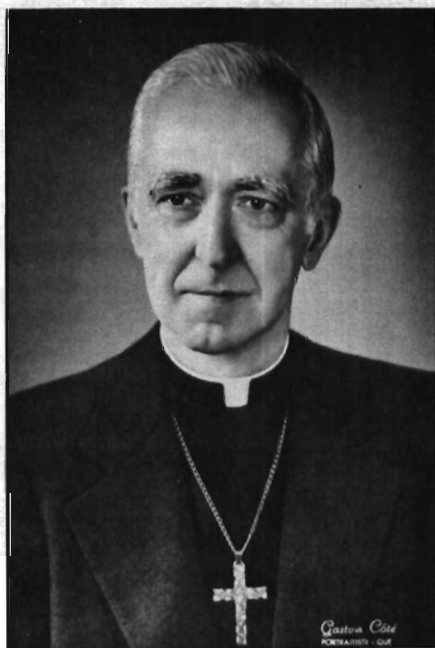
Je félicite tous ceux et celles qui ont contribué à l'élaboration et au déroulement de cette belle fête. Je vous souhaite par la même occasion que ces retrouvailles soient pour vous tous remplies de joie et de fierté.

Québécoisement vôtre,

A handwritten signature in cursive script that reads "Adrien Ouellette". The signature is written in dark ink on a light background.

Adrien OUELLETTE m.a.n.

*Député de Beauce-Nord et
Ministre de l'Environnement*



Aux paroissiens et paroissiennes
de Saint-Odilon de Cranbourne
Beauce-Nord, Qc.

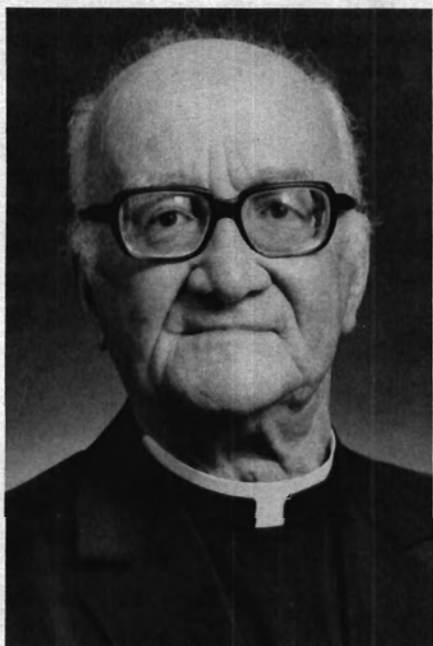
Je suis heureux de m'associer à vous, qui constituez une population chrétienne si estimable et si méritante, pour célébrer le centenaire de votre paroisse. Ces fêtes sont une occasion privilégiée de rendre hommage aux hommes et aux femmes qui ont bâti, dans la foi et les sacrifices, la communauté paroissiale de Saint-Odilon. Admirons ensemble l'intelligence et la tenacité de tous les pionniers de votre milieu ainsi que de tous ceux et celles qui se sont engagés, à leur suite, dans le service des autres et de l'Église.

Cet événement d'un centenaire, que nous célébrons présentement, invite ceux et celles qui sont là aujourd'hui à mettre ensemble leurs projets et leurs efforts en vue de construire, plus belle encore, la communauté chrétienne faite de tous les baptisés et les confirmés de Saint-Odilon et de contribuer ainsi, plus que jamais, au rayonnement évangélique de la Région de La Chaudière.

+ Louis-Albert Vachon

Québec, le 15 avril 1983.

† Louis-Albert Vachon,
Archevêque de Québec.



Chers paroissiens et paroissiennes de
Saint-Odilon,

Il m'est particulièrement agréable de pouvoir vivre avec vous les fêtes du Centenaire de cette paroisse. J'y ai vécu assez longtemps pour connaître et apprécier les qualités de cette population laborieuse et progressive, qui a fait de Saint-Odilon la plus belle paroisse agricole de nos hauts plateaux. Pourtant ceux qui sont arrivés ici, il y a plus d'un siècle, y ont trouvé un sol plutôt difficile à défricher, à cultiver, à humaniser. C'est à force de ténacité et de persévérance qu'ils ont réussi, pendant ce siècle d'histoire, à organiser nos belles fermes qui font l'orgueil de leurs descendants. La foi chrétienne qu'ils ont gardé précieusement, qu'ils sont venus célébrer chaque dimanche, dans leur belle église, n'est sûrement pas étrangère à cette réussite. Le Centenaire que nous célébrons cette année nous invite à la réflexion sur le passé, à

nous inspirer de leur exemple pour continuer l'œuvre entreprise avec tant de vigueur et de générosité.

Un comité de Dames a entrepris, il y a déjà plusieurs mois, de raconter les principaux moments de la brève histoire de Saint-Odilon, de nous faire mieux connaître les principales figures qui ont marqué les différentes étapes de son développement. Que ces personnes soient remerciées pour ce difficile travail, qu'elles soient félicitées pour le beau résultat qu'elles ont obtenu.

Un deuxième siècle commence donc pour Saint-Odilon. Que ce soit aussi un nouveau départ pour un dévouement toujours soutenu à l'endroit de votre paroisse, une foi toujours plus active et plus apostolique, une fraternité toujours plus grande les uns envers les autres. Que ce deuxième siècle qui commence permette à ceux qui le vivront de rendre la paroisse de Saint-Odilon encore plus belle, tant au point de vue social et économique qu'au point de vue religieux.

Bénédissons le Seigneur pour tout ce qui a été accompli chez nous depuis plus d'un siècle et gardons confiance en l'avenir.

Joseph LAROCHELLE, *ptre curé.*



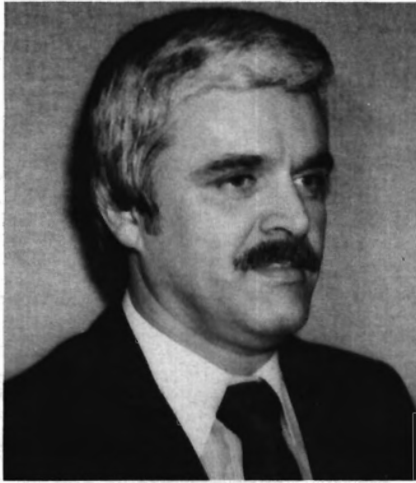
C'est une joie pour moi de vous adresser ce message à l'occasion du Centenaire de notre paroisse, cette terre qui fut si bonne pour nous, qui nous donna nourriture, maison, joies, peines aussi, mais tellement d'espérance et qui promet encore plus pour l'avenir.

Saint-Odilon, c'est surtout une communauté, un groupe de gens qui a pris ses racines chez les Irlandais et les Français qui, d'année en année ont appris à vivre ensemble en se donnant une église, des écoles et beaucoup d'autres services. Cela ne se fit pas sans sueur et sans discussions. Les pionniers ont bâti ce que nous sommes et ce qui nous permet de promettre à nos enfants un grand avenir, basé sur des valeurs qui ne trompent pas : celles du courage, du travail et de la foi.

Saint-Odilon, c'est une terre bonne et riche ; c'est aussi une communauté vivante et unie, heureuse de ce qu'elle a accompli et toute ouverte sur l'avenir.

Ensemble, continuons à bâtir.

Gaétan POULIOT, *maire.*



Chers concitoyens,

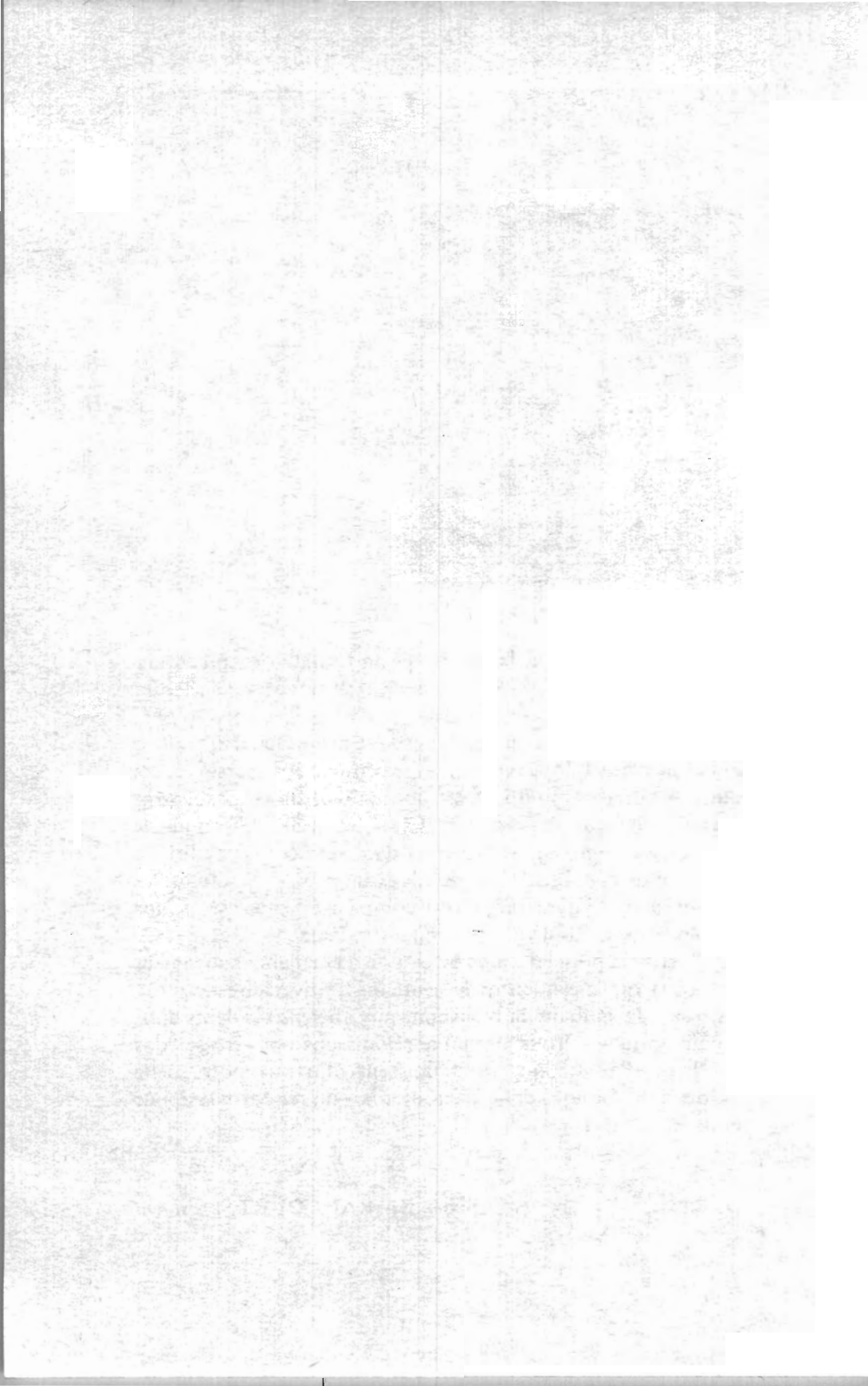
C'est avec joie que les membres du Comité Central et tous les organisateurs bénévoles s'associent à moi afin de célébrer le Centenaire de notre paroisse.

La célébration d'un centenaire est un événement unique qui nous permet de se remémorer le courage et la persévérance que nos ancêtres ont manifesté pour faire de notre paroisse ce coin de pays qui nous est cher. C'est l'occasion pour nous de leur rendre hommage et de puiser dans cet héritage de foi, de labeur et de courage, les forces nécessaires pour nous motiver à continuer l'œuvre qu'ils ont commencée et laisser à nos descendants le goût de ces grandes valeurs morales.

J'invite la population de St-Odilon à participer activement aux fêtes qui marqueront le centième anniversaire de notre paroisse. Je souhaite la bienvenue aux anciens résidents ainsi qu'aux visiteurs. Tous ensemble réjouissons nous, resserrons ces liens d'amitié qui nous unissent afin que notre belle paroisse, St-Odilon, demeure toujours « un rendez-vous pour nous ».

Sébastien Rancourt

Sébastien RANCOURT, *président*



CHAPITRE II
LES ARRIVANTS

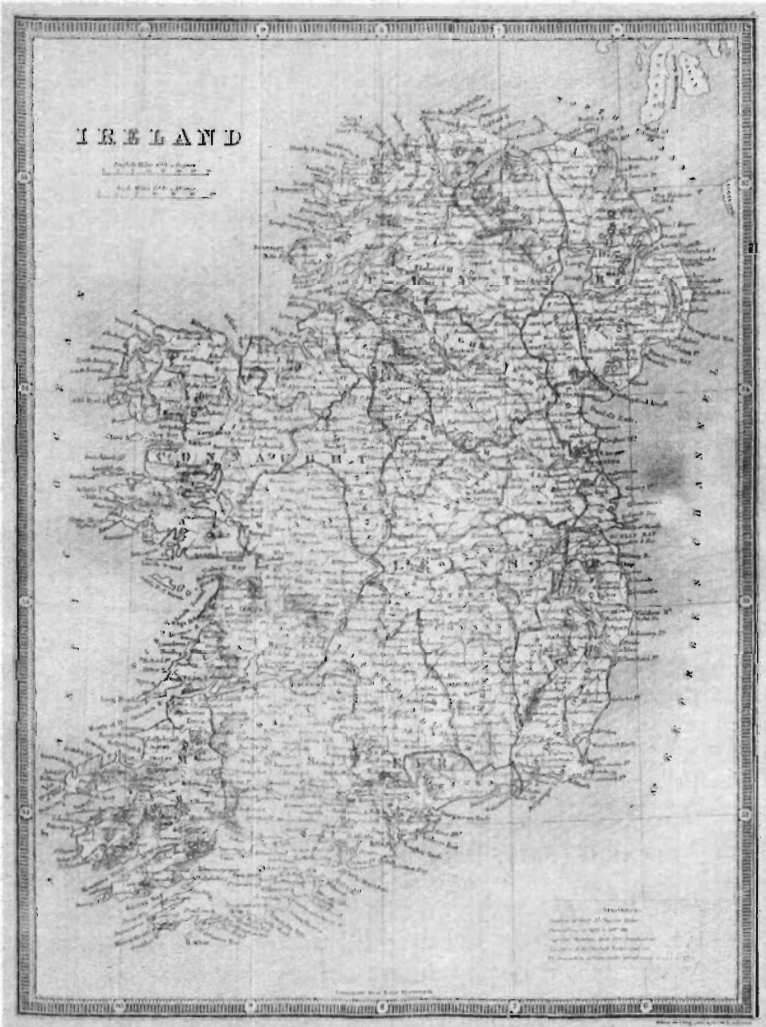
THE
UNIVERSITY OF CHICAGO

LES ARRIVANTS

Carte 1: « Pays d'origine des premiers défricheurs de Cranbourne »

Carte 2: « Plan du canton de Cranbourne »

1. *Origine du mot Cranbourne*
2. *Régime français*
 - Les seigneuries
3. *Régime anglais*
 - Les cantons ou townships
 - Division d'un township
 - Premiers concessionnaires
4. *Le Canton de Cranbourne*
 - 1873: Protestation contre l'annexion
 - Paroisses civiles et limites actuelles
 - Annexion (Saint-Benjamin)
5. *Les défricheurs*
 - Recensement de 1851
 - Mode de vie des premiers colons
 - Recensement de 1881



**PAYS D'ORIGINE DES PREMIERS DÉFRICHEURS
DE CRANBOURNE**

Origine du mot Cranbourne

La tradition orale a toujours voulu que notre paroisse ait été appelée Cranbourne par les premiers arrivants, des Irlandais, qui seraient venus d'un endroit nommé Cranbourne en Irlande. Après vérifications, nous avons appris que Cranbourne est un mot anglais, qui rappelle le nom d'une petite ville d'Angleterre, dans le Dorset. Il était naturel que les premiers concessionnaires de ces terres nouvelles, presque tous Anglais, leur donnassent des noms qui réveillaient dans la mémoire des souvenirs d'Albion. Ces premiers arrivants avaient combattu à la bataille de Waterloo et venaient, pour la plupart de Cranbourne en Angleterre.

Les Cantons de Standon et de Watford rappellent eux aussi les noms de deux petites villes d'Angleterre, dans le comté de Hertford.

Régime français

Sous le régime français, aucune terre n'avait été concédée sur les bords de l'Etchemin (à l'arrière de Lauzon), à part la Seigneurie accordée à Louis Jolliet en 1697 et qu'il ne mit jamais en valeur¹.

À l'arrière de l'ancienne seigneurie de Jolliet et en remontant le cours de l'Etchemin, la terre, divisée comme les carreaux d'un échiquier, porte les noms de Frampton, de Standon, de Cranbourne et de Watford.

Ce sont autant de cantons ou townships échelonnés jusqu'à la ligne qui sépare dans cette région la terre du Canada de celle des États-Unis d'Amérique.

Les seigneuries

Pendant le régime français, le gouvernement donnait à titre de seigneuries de vastes étendues de terres incultes à des

1. Voir Titres seigneuriaux p. 452 et registre des Foi et Hommages.

personnes influentes par leur fortune ou leur naissance, ou en raison de services rendus à condition de les faire coloniser.

Régime anglais

Les cantons ou townships

L'Angleterre, en s'emparant du Canada, fit disparaître dans l'octroi des terres nouvelles, le régime seigneurial de l'ancienne France et le remplaça par la tenure en franc et commun soccage. Les cantons ou townships prirent la place des seigneuries et des fiefs. Cela n'empêcha pas les autorités de continuer encore, comme il avait été fait par le passé de découper dans la carte du pays de beaux domaines en pleine forêt pour les favoris du pouvoir ou ceux qui avaient servi dans l'armée. Les titres de propriété contenaient bien, comme autrefois, certaines obligations afin de favoriser la colonisation, mais tout cela restait lettre morte le plus souvent. Il vint un temps où une grande partie des terres du Bas-Canada, les plus propres à l'agriculture, se trouvèrent accaparées par un groupe de spéculateurs qui refusaient de les vendre ou de les concéder dans l'espoir qu'avec le temps, elles prendraient une plus grande valeur¹.

La coutume vint ensuite de ne plus octroyer des cantons ou townships à un seul individu, mais seulement à des associations composées d'un certain nombre de membres qui devaient posséder chacun 1 200 acres de terre. On croyait de la sorte faire disparaître les accaparements scandaleux qui avaient tant retardé la colonisation du pays.

Le chef de l'association portait le nom de « leader » ou conducteur et les autres membres étaient tout simplement des associés. L'abus que l'on voulait corriger n'en continua pas

1. État des demandes de concessions de terres refusées par les seigneurs. État des applications faites depuis 1791 pour obtenir des terres à titre de fief, ou franc-alleu noble et roturier, avec noms et applicants. Voir appendice N.N., vol 32 — Journaux de l'assemblée législative.

moins avec le nouveau système. Les prétendus associés n'étaient la plupart du temps que des personnes fictives, qui prêtaient leurs noms à un leader quelconque auquel ils finissaient par rétrocéder les 1 200 acres de leur concession. Le leader était intéressé auprès du gouvernement pour l'octroi d'une concession de township, lui seul avait fait les déboursés d'arpentage et d'exploration et il finissait par devenir unique propriétaire des quelque 40 000 acres qui formaient d'ordinaire les dimensions d'un township. Comme les frais préliminaires s'élevaient à environ 450 louis, ses terres se trouvaient à lui revenir à 2 pences de l'acre.

Les leaders de townships, une fois en possession de leur domaine, dans neuf cas sur dix, les fermaient à tous les colons désireux de s'y établir et attendaient la hausse.

C'est cette main-mise sur les terres du Bas-Canada qui nous fait comprendre pourquoi la colonisation y fit si peu de progrès pendant les trois quarts de siècle qui suivirent la conquête du pays.

Divisions d'un township

Les townships ou cantons se composent généralement d'une dizaine de rangs parallèles, dont les chemins sont coupés vers le milieu de leur longueur par une route principale. (référence carte 2)

Premiers concessionnaires

La majorité des lots du Canton de Cranbourne ont été concédés par lettres patentes ; pour ce, on exigeait une hutte bâtie et le défrichement de 4 acres de forêt.

CANTON DE CRANBOURNE, ÉRIGÉ LE 11/08, 1834, REG. 1, SPECIAL GRANTS,
FOLIO 243. LISTE DES PREMIERS LOTS CONCÉDÉS.

Nom des concessionnaires	Numéro des lots	Rang	Acres	Date des lettres patentes	Numéro actuel des lots	
Andrew Bulger	40, 41, 42, 43, 44	8	968	9 Novembre 1832	Lac-Etchemin	
	42, 43, 44	9			Lac-Etchemin	
Jean Taschereau	1, 2, 3, 4, 5	1	2862	20 Mars 1833	1, 2, 3, 4, 5	
	1, 2, 3, 4, 5	2			150, 149, 148, 147	
	1, 2, 3, 4, 5	3			152, 153, 154	
	1, 2, 3, 4, 5	4			249 à 239	
	1, 2, 3, 4, 5 et ½ S.O. de 5	5			250 à 259	
Randolph J. Routh	1, 2, 3, 4	6	350	11 Août 1834	399, 398, 397, 396, 395, 394, 393, 392 Lac-Etchemin	
	Pt. 43 et 44	Rive Sud Etc.			10	Lac-Etchemin
	44	11			Lac-Etchemin	
	44					Lac-Etchemin
Jo Bennet Clarke	39, 40, 41, 42, 43	10	1158	11 Août 1834	Lac-Etchemin	
	39, 40, 41, 42, 43	11			Lac-Etchemin	
	38, 40	12			Lac-Etchemin	
Henry F. Hughues	32, 33, 34, 35, 36, 37, 38	11	1396	18 Septembre 1835	Lac-Etchemin	
	42, 43, 44	12			Lac-Etchemin	
	42, 43, 44	13			Lac-Etchemin	

CANTON DE CRANBOURNE, ÉRIGÉ LE 11/08, 1834, REG. 1, SPECIAL GRANTS,
FOLIO 243. LISTE DES PREMIERS LOTS CONCÉDÉS. (suite)

Nom des concessionnaires	Numéro des lots	Rang	Acres	Date des lettres patentes	Numéro actuel des lots
Thomas Quilty	18, 19	7	208	8 Février 1836	429-430
W.M. Watson	22	1	104	10 Février 1836	32
Martha Cumber	25	2	104	10 Février 1836	124
James Sheridan	14	5	104	10 Février 1836	272
Wn. Cuddy	13	7	104	10 Février 1836	420
Thomas McDonald	9	8	104	10 Février 1836	524
Thomas Rooth	11	8	104	10 Février 1836	520-521-522
Henry Hamilton	19	8	104	10 Février 1836	506
Charles Clarke	33	7	100	19 Juillet 1837	Lac-Etchemin
James Connor	10	8	100	19 Juillet 1837	523
W. Scott Serg.	24, 25	10	208	8 Février 1838	625-624
James MacCorkey	20	2	104	19 Septembre 1838	129
James Armstrong	23, 24	2	208	19 Septembre 1838	126, 125
Wm. Rogers	23	3	104	19 Septembre 1838	178
John Woods	22	3	104	19 Septembre 1838	177
Partrick Kerwin	24	3	104	19 Septembre 1838	179
Edward Hinds	16	4	104	19 Septembre 1838	217
Gasp. Morrin	15	5	104	28 Janvier 1839	277
Robert Ross	21	1	104	15 Avril 1839	31
Patrick Rogers	17	4	104	15 Avril 1839	216

James Scultz Serg.	26, 27	9	208	26 Septembre 1839	568, 569
Cornelius McAuliff	32	7	104	10 Septembre 1840	Lac-Etchemin
Wm. Padham	10	10	104	10 Septembre 1840	639
John Homerbrook	22	9	104	7 Novembre 1840	564
Daniel Tyghe	27	1	104	29 Décembre 1841	38
James White	7	8	104	29 Décembre 1841	527
James Gannon	23	1	104	26 Mars 1842	32
Joseph Knowles	30	8	104	1 Septembre 1842	Lac-Etchemin
Michael Head	8	8	104	4 Novembre 1842	525-524
John Develin	18	8	104	30 Janvier 1843	507
Georges Higgs	22	4	104	21 Mars 1843	210
John Dunleary	11	5	104	1 Juin 1843	268
James Lawler	20	8	104	1 Juin 1843	505-504
Joseph Matthews	7	4	104	10 Janvier 1844	162
Les rep. du Bernard Philips	8	4	104	10 Janvier 1844	163
Thomas Firkwood	18	6	104	8 Juillet 1844	383-384
Bartholomey Cassidy	21	6	104	8 Octobre 1844	361-362
Richard McAndrew	11	4	104	28 Octobre 1844	229
Philipp McKenna	28	5	104	15 Avril 1845	309
Timothy McHugh	15	10	104	15 Avril 1845	634
Wm Spencer	30	5	104	15 Avril 1845	Standon
Henry Jeffreys	31	5	104	6 Mai 1845	Standon
Robert Stewart	35	1	104	1 Juillet 1845	Standon

CANTON DE CRANBOURNE, ÉRIGÉ LE 11/08, 1834, REG. 1, SPECIAL GRANTS,
FOLIO 243. LISTE DES PREMIERS LOTS CONCÉDÉS. (suite)

Nom des concessionnaires	Numéro des lots	Rang	Acres	Date des lettres patentes	Numéro actuel des lots
Hugh McLaughlin	29	4	104	11 Juillet 1845	202
Les rep. légaux du Jno Barry	14, 15	8	208	14 Juillet 1845	516, 515, 514, 513, 512
Wm. Burke	14	9	104	28 Juillet 1845	554
James Murphy	26	2	104	28 Juillet 1845	37
Edward Turner	1, 2	7	150	28 Juillet 1845	401, 402, 403
John Sweeny	12	9	104	18 Août 1845	637
Wm. Eves	16	6	104	18 Août 1845	371
Les rep. de Thos. Anderson	23	10	104	2 Septembre 1845	626
Les rep. de Richard Thinsley	38	9	104	2 Septembre 1845	Lac-etchemin
Joseph Branan	35	6	104	2 Septembre 1845	Lac-etchemin
Les rep. de John Flemming	13	2	104	2 Septembre 1845	20
Les rep. de Francis Johnston	27	5	104	2 Septembre 1845	306, 307
John Quaghan	31	2	104	2 Septembre 1845	St-Léon
Samuel Wiliamson	23	8	104	2 Septembre 1845	499
Rep. de Jos Slowie	16	9	104	15 Septembre 1845	556
John Hughues	20	3	104	23 Septembre 1845	175
John Murphy	14	7	104	23 Septembre 1845	421, 422
James O'Hara	21	9			563
	22	10	208	23 Septembre 1845	627
Michael Glynn	27	8	104	6 Octobre 1845	493

Wm Hasket	17	6	104	6 Octobre 1845	369
Patrick Glynn	27	7	104	8 Décembre 1845	441
Les rep. de Thos Goggin	30	7	104	8 Décembre 1845	Lac-Etchemin
Les rep. de John Cummerford	41	9	104	7 Mars 1846	Lac-Etchemin
Patrick McDonough	9	7	104	8 Décembre 1845	414
Les rep. de Henry Drennan	24	7	104	7 Mars 1846	437
Timothy Ryley	25	1	104	7 Mars 1846	35-36
Les rep. de Henry Rice	22	8	104	7 Mars 1846	501
Anthony Green	15	6	104	23 Mars 1846	373
James Anderson	22	7	104	1 Avril 1846	43, 35
Jeremiah Baker	23	4	104	1 Avril 1846	209
Wm. Garvin	32	8	104	14 Mai 1846	Lac-Etchemin
Les rep. leg. de feu John Godso	5	7	104	27 Juin 1846	408-409
Les rep. de feu Chas. Dowling	31	1	104	27 Juin 1846	Standon
Catherine Laven veuve de Michael Laven	20	4	104	30 Novembre 1846	212, 213
Les rep. de feu Michael Mears	19	9	104	19 Avril 1847	561
Thomas Shea	19	6	104	7 Juillet 1847	365, 366
Lawrence McCarthy	31	8	104	23 Octobre 1847	Lac-Etchemin
Michael Goggins	28	1	104	23 Octobre 1847	39
Thomas Shearen	25	3	104	23 Octobre 1847	180
Patrick Daly	26	9	104	20 Décembre 1847	568

CANTON DE CRANBOURNE, ÉRIGÉ LE 11/08, 1834, REG. 1, SPECIAL GRANTS,
FOLIO 243. LISTE DES PREMIERS LOTS CONCÉDÉS. (suite)

Nom des concessionnaires	Numéro des lots	Rang	Acres	Date des lettres patentes	Numéro actuel des lots
Samuel Collins	25	6	104	25 Mars 1848	356
Les rep. de Nicholas Doblin	31	7	104	25 Mars 1848	Lac-Etchemin
John Goyce	24	1	104	25 Mars 1848	34
Robert Young	20, 21	10	208	25 Mars 1848	629-628
Les rep. leg. de feu Denis Wardock	6	4	104	17 Mai 1848	237, 238
James Poole comme curateur de feu	30	4	104	11 Octobre 1848	St-Léon
Brian McNulty	23	9	104	19 Mars 1849	565
Robert Boyle	28	7	104	23 Août 1849	442
Walter Connor	32	5	104	28 Août 1849	
Daniel Flood	32	4	104	28 Août 1849	
James Poole, rep. lég. de M. Ruddy	29	5	104	28 Août 1849	310, 311, 312, 313
James Poole, rep. leg. de D. Callahan	27	4	104	28 Août 1849	204
James Poole, rep. leg. de M. Quilan	28	4	104	28 Août 1849	203
Les rep. de Peter Gregg	9, 10	4	208	15 Mars 1851	230, 231
Charles L'Heureux	12	4	104	20 Mars 1851	
Jean-Bte Fréchette	34	8	104	10 Février 1853	

Nicholas N. Carroll	18	4	104	4 Juillet 1854	215
David McCullough	39	6	104	25 Octobre 1854	
Pierre Veilleux	16	13	104	4 Décembre 1854	
Nicholas N. Carroll	19	4	104	18 Décembre 1854	214
Les rep. de Thos. Ryley	26	1	104	11 Janvier 1855	37
James Sheridan	14	4	104	25 Janvier 1855	225, 221
Les rep. d'Edward McDonald	10	7	104	2 Mars 1855	415
Alexander McCormack	34	6	104	14 Avril 1855	
Wm. White	22	6	104	4 Juin 1855	360, 361
Patrick Rouke	40	7	104	26 Juillet 1855	
Le très Réverend Charles François Baillargeon. Evêque de Tioa représentant la Corporation Archépiscopale Romaine de Québec.	21	8	104	8 Novembre 1859	502, 503
Les rep. de feu Ralph Wilson	15	1	104	11 Janvier 1860	23, 24
Georges Desbarats		5	991	15 Juillet 1861	
		6			
		7			
Residu de 41 et 42		41, 42, 43, 44			
		41, 42, 43, 44			
Michel Moran	4	10	104	27 Juillet 1861	647, 648
Charles Poulin	14	13	104	27 Juillet 1861	
Les rep. leg. de feu Ralph Wilson	14	1	100	22 Janvier 1862	21, 22
Edward Colgan	20	1	104	12 Novembre 1862	30
Thomas Hodgson	35	2	104	12 Novembre 1862	

CANTON DE CRANBOURNE, ÉRIGÉ LE 11/08, 1834, REG. 1, SPECIAL GRANTS,
FOLIO 243. LISTE DES PREMIERS LOTS CONCÉDÉS. (suite)

Nom des concessionnaires	Numéro des lots	Rang	Acres	Date des lettres patentes	Numéro actuel des lots
James Reid	A et 1	12	216	30 Juillet 1864	
	2, 3	12	208		
	1, 2	11	208		
Michel Valaire	19	A	100	6 Avril 1866	
Régis Roi	22	A	100	21 Février 1867	
Narcisse Roi	23	A	96	21 Février 1867	
Thomas Gagnon	Résidu de 15	B	10	14 Juillet 1868	
James Hinds	20	6	104	22 Juillet 1868	363, 364
Thomas Shearen	11	7	104	25 Juillet 1868	416
Robert Brennan	3	11	104	25 Juillet 1868	
Edward Brennan	6	11	104	5 Juillet 1868	
Alexamper McClintock (Fils)	9	10	104	25 Juillet 1868	640, 641
Jean Baptiste Vallaire	17	A	100	31 Juillet 1868	
Jean Chamberland	14	B	54	31 Juillet 1868	
Thomas Gagnon	Partie E. de 15	B	100	31 Juillet 1868	
Micheal Brennan	4, 5	11	208	14 Août 1868	
Elisabeth Ann McGill	15	7	104	12 Novembre 1868	424
Louis Therrien	7	B	90	22 Février 1869	
John Morrow	2	B	104	10 Mars 1869	534
Henri Laflamme	9	A	70	10 Juin 1869	
Ferdinand Vallière	12	A	37	12 Mars 1870	

Jean Leclerc	11	A	47	12 Mars 1870	
Jean-Baptiste Vallière	16	A	100	12 Mars 1870	
Jacques Latulipe	3	A	94	12 Mars 1870	
John Ross	3, 4	8	208	14 Mars 1870	533, 532, 531
James Smith	40	6	104	15 Mars 1870	
Richard Nadeau	Partie O. de 5	A	100	13 Juin 1870	
Richard Nadeau	Partie E. ou rési- du de 5	A	16	14 Juin 1870	
John Free	13	5	104	12 Octobre 1870	270, 271
John Free	½ S.O. de ½ S.O. de 12	8	26	21 Novembre 1870	519
Henri Gagnon	40	5	104	29 Décembre 1870	
Ignace Lecours	11	B	100	30 Décembre 1870	
Nap. Lavoie	17	B	100	30 Décembre 1870	
John Kell	29	7	104	20 Avril 1871	443
Jean-Baptiste Vallière (fils)	14, 15	A	29	12 Juin 1871	
Georges Lecours	2	A	90	20 Mars 1872	
Georges Perreault	12	B	77	20 Mars 1872	
A. Audet dit Lapointe	17	1	104	31 Mai 1872	27
Narcisse Nadeau	1	B	84	31 Mai 1872	
Alexander McClintock	9	9	104	24 Septembre 1873	548, 549
William Lennox	6	8	104	24 Septembre 1873	528
Patrick Cassidy, fils	23	7	104	24 Septembre 1873	436
Rep. leg. de feu Wm. Holmes	18	10	104	9 Avril 1874	631

CANTON DE CRANBOURNE, ÉRIGÉ LE 11/08, 1834, REG. 1, SPECIAL GRANTS,
FOLIO 243. LISTE DES PREMIERS LOTS CONCÉDÉS. (suite)

Nom des concessionnaires	Numéro des lots	Rang	Acres	Date des lettres patentes	Numéro actuel des lots
James McClintock, fils de Henri	7	10	104	10 Avril 1874	644
James McClintock, fils d'Alexandre	8	10	104	10 Avril 1874	642, 643
Isaac Kerr	10	9	104	6 Juin 1874	550
Patrick O'Keilly	17	8	104	9 Décembre 1874	508, 509
Charles Boulet	5	6	104	8 Mars 1875	390, 391
John Murphy	12	5	104	8 Mars 1875	269
Francis O'Brien	23	6	104	8 Mars 1875	358
Henry Molloy	6	10	104	31 Mai 1875	645
Charles Audet	6	B	73	15 Septembre 1875	
J. Rodrique, fils d'Olivier	10	13	104	9 Février 1876	
Hugh Wilson	17	10	104	9 Février 1876	632
André Breton Fils	39	9	104	9 Février 1876	
Isaac Kerr	11	10	104	5 Mars 1877	638
Ferdinand Vallières	5	B	76	14 Septembre 1877	
Marcellin Vallières	10	A	58	28 Septembre 1877	
François Fortin	Partie O. de 18	A	44	9 Octobre 1878	
Prospère Lessard	5, 6 N.E. de 23	5	86 2/3	9 Octobre 1878	302
Edward Colgan	19	11	104	10 Octobre 1878	29
Edward Guenette	½ S.O. de 21	5	52	10 Octobre 1878	297, 298

Vital Maheux	13	4	104	21 Novembre 1878	226
Clophas Leclerc	Partie N.O. 41	5	84	24 Mars 1879	
Joseph Rodrigue Jr.	10	14	133	14 Juillet 1879	
Godfroi Couture	34	7	104	11 Août 1879	
J. Bonhomme dit Dulac	16	1	104	27 Octobre 1879	26
Georges Wickens	19	5	104	27 Février 1880	295
Andrew Hamilton	5	8	104	10 Juillet 1880	530, 529
Louis Nadeau	32				
	½ S.O. de 40	9	153	22 Octobre 1880	
Patrick Fitzgerald	7	7	104	22 Octobre 1880	412
Benoni Pouliot	31, 33, 35	9	306	22 Novembre 1880	
Albert Boulet	6	6	104	18 Août 1881	387, 388
Prosper Lessard	37	8	104	9 Octobre 1881	
Norbert Gagnon	34	9	65	12 Novembre 1881	
Benoni Pouliot	30, 31	10	202	27 Mars 1882	
Pierre Leclerc	36	8	52	3 Avril 1882	
Jean Leclerc	½ N.E. de 39	8	52	8 Avril 1882	
Georges Marcoux	½ S.O. de 39	8	52	8 Avril 1882	
Louis Lavoie	Partie N.E. de 18	B	101	1 Mai 1882	
	Partie S.O. de 18	B	32	2 Mai 1882	
Georges Couture	14	6	104	13 Mai 1882	375
Patrick Qassidy	21	7	104	19 Juin 1882	432, 433
Augustin Dutil	32	10	101	19 Juin 1882	
Louis Bédard	½ N.O. de 15	4	52	8 Septembre 1882	218

CANTON DE CRANBOURNE, ÉRIGÉ LE 11/08, 1834, REG. 1, SPECIAL GRANTS,
FOLIO 243. LISTE DES PREMIERS LOTS CONCÉDÉS. (suite)

Nom des concessionnaires	Numéro des lots	Rang	Acres	Date des lettres patentes	Numéro actuel des lots
Louis Bisier	42	14	113	19 Mars 1883	
James McClintock	7	9	104	7 Mai 1883	545
Edward Brennan	2/3 S.O. de 3	10	69 1/3	7 Mai 1883	541
James Brennan	1/3 N.E. de 3	10	34 2/3	7 Mai 1883	541
John Sample	16	8	104	30 Juin 1883	510, 511
Prospère Lessard	11	6	104	15 Août 1883	378
Cyrille Nadeau	10	B	72	15 Août 1883	
John Hinds	12	6	104	5 Octobre 1883	377
Joseph Gagnon	½ S.O. de 26	7	52	5 Octobre 1883	440
Damasse Bolduc	8	9	104	31 Octobre 1883	546, 547
James Fitzgerald	12	7	104	2 Novembre 1883	417, 418
Charles Turcotte	½ S.O. de 24	8	52	27 Novembre 1883	497, 498
Narcisse Martin	25	8	104	16 Avril 1884	496
Edward Colgan	17	2	88	16 Avril 1884	133
Nazaire Lambert et M.L. Alphonse Taschereau	½ N.E. de 40	9	52	19 Avril 1884	
Jean Brousseau	½ N.E. de 26	9	52	28 Avril 1884	441
Les rep. légaux d'Onésime Plante	39	1	76	28 Avril 1884	
David Loubier	19	10	104	9 Mai 1884	630
Elzéar Nadeau	4	7	104	15 Juillet 1884	406, 407

Joseph Plante	40	1	79	24 Octobre 1884	
Philipp Colgan	14, 16	2	173	18 Novembre 1884	136, 134
John Hinds	17	3	88	21 Février 1885	172
Prosper Lessard	18	5	104	24 Mars 1885	293, 294
Les rep. légaux de Thomas Slowey	6	7	104	2 Juin 1885	410, 411
Jean-Baptiste Brun	½ N.E. de 8	5	52	18 Juillet 1885	265
Les rep. légaux de James Mongan	13	8	104	10 Septembre 1885	517
James Hinds	10	6	104	28 Septembre 1885	380, 381
Mary Ann Free, épouse de Bart McKeown et Ephrem Boivin	½ S.E. de 15	4	52	13 Février 1886	218, 219
Jules Fortin	20	A	100	7 Avril 1886	
Jean Lessard	13	6	104	18 Décembre 1886	376
Les rep. leg. de Jos Plante	21	A	100	26 Mars 1887	
Jean-Baptiste Brun	½ S.O. de 8	5	52	20 Décembre 1887	
Benonie Plante	9	5	104	19 Mars 1888	266
Louis Turcot	1	8	104	11 Juin 1888	535, 536
Jacques Landry	24	5	104	11 Juin 1888	303
Les rep. légaux de Patrick Comber	8	7	104	13 Novembre 1888	413
Georges Caron	4	14	132	25 Janvier 1889	
Octave Chamberland	Res. N.O. 43	5	94	21 Février 1889	
William Chamberland	Res. N.O. 44	5	110	22 Février 1889	

CANTON DE CRANBOURNE, ÉRIGÉ LE 11/08, 1834, REG. 1, SPECIAL GRANTS,
FOLIO 243. LISTE DES PREMIERS LOTS CONCÉDÉS. (suite)

Nom des concessionnaires	Numéro des lots	Rang	Acres	Date des lettres patentes	Numéro actuel des lots
Corp. Arch. Romaine Québec	½ S.O. 8	13 13	52	16 Avril 1889	
Napoléon Bolduc	4	13	104	1 Avril 1889	
Siméon Gilbert	3	14	132	17 Avril 1889	
Paul Veilleux	5	13	104	5 Juin 1889	
Georges Grenier	5	9	104	4 Juillet 1889	543
Léon Ruel	22	2	104	4 Juillet 1889	127
John Wintle	A.B.	14	260	16 Juillet 1889	
William Wilson	16	7	104	5 Septembre 1889	426
François Blais	Partie S.E. de 33, 34, 35, 36	5	58	24 Septembre 1889	
Prosper Vachon	30	9	101	25 Septembre 1889	
Richard Free	15	2	87	20 Novembre 1889	135
Leude Baril	9	13	104	2 Décembre 1889	
Hubert Nadeau	7	5	104	3 Janvier 1890	262, 263
Alphonse Latulipe	3 et 4	9	208	11 Février 1890	
J.E. Rodrigue fils	9	12	98	11 Février 1890	541, 542
Louis Leclerc	2	14	132	11 Février 1890	
Louis Veilleux	10	12	99	4 Mars 1890	
David Loubier	19	11	104	21 Mars 1890	St-Benjamin
Marcel Vallières	13	B	58	24 Mars 1890	

Joseph Roy	24	A	25	20 Novembre 1889	
Joseph Thibodeau (fils de Pierre)	18	11	104	16 Juin 1890	
Pierre Boulet	13	12	104	28 Juillet 1890	St-Benjamin
Rev. G. Guy prêtre	7	13	104	28 Juillet 1890	St-Benjamin
Jean Brousseau	28	8-9	208	28 Août 1890	472, 570
Louis A. Boutin	18	12	104	22 Septembre 1890	St-Benjamin
Théséphore Poulin	1, 2	10	208	10 Décembre 1890	552, 551
Wm. Wilson	20	9	104	18 Novembre 1890	562

Le Canton de Cranbourne

Proclamation du 11 août 1834

« Borné vers le sud-ouest, par une partie de la seigneurie de St-Joseph et par une partie de la seigneurie de St-François de Vaudreuil ; au nord-est, par les cantons de Standon et Ware ; au nord-ouest par le canton de Frampton ; et au sud-est par le canton de Watford. Commençant à l'arrière ligne de la seigneurie de St-Joseph, à un poteau définissant l'angle sud du canton de Frampton, et à l'angle ouest du canton de Cranbourne ; de là, le long de la ligne extérieure sud-est de Frampton, magnétiquement nord, 59 degrés est, 866 chaînes, jusqu'à un poteau définissant l'angle est de Frampton, et l'angle nord de Cranbourne ; de là, sud, 31 degrés 30 minutes est, dans la ligne nord de Cranbourne ; 805 chaînes, jusqu'à un poteau définissant l'angle est de Cranbourne ; de là, sud, 58 degrés 30 minutes ouest, le long de la ligne extérieure sud-est de ce dernier canton, environ 845 chaînes, jusqu'à un poteau définissant l'angle sud de Cranbourne, dans l'arrière ligne de la seigneurie de St-François de Vaudreuil ; de là, le long de la dite extérieure, nord, 29 degrés 30 minutes ouest, environ 595 chaînes, 20 chaînons, jusqu'au point d'intersection avec l'arrière ligne de la Seigneurie de St-Joseph ; de là, le long de la dite arrière ligne, magnétiquement nord, 32 degrés 15 minutes ouest, 228 chaînes, 78 chaînons, jusqu'à un angle dans la dite arrière ligne ; de là, vers l'ouest encore le long de la dite arrière ligne, environ 42 chaînes, au point de départ ; contenant environ 65 902 acres de terre, et la réserve ordinaire de 5 par cent pour les grands chemins.

Proclamation du 18 juin 1845

Moins : Cette partie comprise dans Ste-Germaine du Lac-
Etchemin, par. 34 V. c. 8.

Moins : Cette partie comprise dans St-Léon de Standon, par proclamation du 28 février 1872, annulée et remplacée par proclamation du 19 février, 1886, et ordre en Conseil approuvé le 26 septembre, 1887. »

1873 :

Protestation contre l'annexion

Il est proposé que :

« ... le Conseil municipal de cette municipalité proteste contre l'annexion des parties ou lots de terrain de notre Canton de Cranbourne, à être annexés au Canton de Ware ou Standon et que l'opinion de ce conseil est que si une telle annexion était accordée, cela priverait le conseil municipal des finances et taxes pour améliorer les conditions de leur canton, cependant, nous le dit conseil municipal de cette municipalité de Cranbourne, à l'unanimité, comdamnons en termes les plus forts les pétitions maintenant rendues au bureau du Conseil de Comté pour l'annexion d'une partie de notre Canton de Cranbourne à être annexée au Canton de Ware ou Standon et le dit Conseil déclare au Conseil de Comté que la plupart de l'argent des octrois, lequel fut reçu du département du gouvernement, fut mis sur la route et les ponts, sur la portion qu'on voulait diviser et annexer au Canton de Ware ou Standon et nous, ledit conseil municipal, espérons recevoir justice du Conseil de Comté »¹.

Paroisse civile et limites actuelles

« Tout le territoire comprenant tous et chacun des vingt-neuf premiers lots dans chacun des dix premiers rangs de l'arpentage primitif du canton de Cranbourne et est borné comme suit, savoir : au sud-ouest par la ligne qui sépare le

1. DESCHAMPS, Clément. *Municipalité et paroisses dans la province de Québec*. Éd. Brousseau, 1896, p. 785.

1. Procès verbaux de la municipalité de Saint-Odilon. 1860-1875.

Canton de Cranbourne des seigneuries Vaudreuil et St-Joseph ; au nord-ouest, par la ligne qui divise les cantons Cranbourne et Frampton ; au nord-est, par la ligne de division entre les lots 29 et trente des rangs un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept et huit par le lot A du dit rang huit puis, par les lots trente, trente et un, trente-deux, trente-trois et trente-quatre du rang neuf et enfin, par les lots trente, trente et un, trente-deux, trente-trois, trente-quatre du rang dix ; au sud-est, par la ligne séparative des rangs dix et onze du dit canton de Cranbourne. La dite paroisse de St-Odilon, dans le canton de Cranbourne, formant un territoire d'environ trente-deux mille acres en superficie.

Approuvé par Ordre en conseil le 27 janvier 1892.

Annexion (St-Benjamin)

Les rangs 11 et 12 du canton de Cranbourne depuis le lot No. A jusqu'au lot 29 inclusivement.

Approuvé par Ordre en Conseil le 27 janvier 1892¹. »

Les défricheurs

Nous avons appris que les premiers concessionnaires étaient des soldats qui avaient combattu à la bataille de Waterloo, contre les armées de Napoléon. Parmi ceux-ci, il y avait des Irlandais. Des concessions leur avaient été octroyées dans le Canton de Cranbourne, en récompense de leur bravoure ou pour commuer leur pension militaire contre un ou plusieurs lots.

Certains abandonnèrent leurs droits pour presque rien, d'autres sont demeurés. Ils venaient des comtés d'Armagh, Tipperary, Wexford, Limerick en Irlande. Dans les registres de l'état civil du district judiciaire de Beauce, nous avons relevé quelques baptêmes, mariages et sépultures qui eurent

1. DESCHAMPS, Clément. *Municipalité et paroisses dans la province de Québec*. Éd. Brousseau, 1896, p. 786.

lieu entre 1836 et 1851. Ces cérémonies furent consignées dans les registres religieux de la paroisse de Saint-Édouard de Frampton qui desservait alors la mission de Cranbourne. Ces personnes ou leurs parents ont eu des concessions dans le Canton de Cranbourne au 19^e siècle.

1836: William Hinds ; né le 26/08/1836 (vendredi) et baptisé le 11/09/1836 (dimanche).

Ses parents: Edward Hinds et Margaret Anderson auraient eu le lot 16 dans le rang 4 (104 acres). Ce lot aurait été concédé le 19 décembre 1838.

Aujourd'hui, ce lot porte le numéro 217 et est la propriété de Gaétan Pouliot. (Ancienne terre et résidence de M. Josaphat Turcotte).

1839: Patrick Cassidy a épousé Margaret Mitchell.

Les parents de Patrick étaient Bartholomey Cassidy et Mary Haddens. Ceux-ci auraient eu leur concession le 08/11/1844; lot 21 dans le rang 6.

Ce lot porte maintenant le numéro 362, les propriétaires sont: Rolland Bisson, Léonce Brousseau, Clément Bisson.

1842: Au baptême de Bridget Harbisson le 10/07/1842 (dimanche) les parrains et marraines furent James Murphy et Ellen Barry. Ceux-ci auraient eu une concession le 28 juillet 1845 dans le rang 2; lot 26. Ce lot porte aujourd'hui le numéro 362, les propriétaires sont Christian St-Hilaire et Raymond Drouin.

1842: James White époux d'Ellen Hamilton fut enterré à Frampton le 29/12/1842 (mardi). Ils auraient eu le lot 7 dans le rang 8 le 29 décembre 1841.

Aujourd'hui, c'est le lot 527 et il est la propriété de Rosaire Saint-Hilaire, Jean-Paul Mathieu et Jules Poulin.

1848: John Dunlary (veuf de Mary Jude) a épousé Elisabeth McGill (veuve de Robert Clarke) le 24/04/1848 (lundi).

M. Dunlary aurait eu le lot 11 dans le rang 5 (104 acres) le 1 juin 1843.

Le propriétaire actuel est Albert Labbé (lot 268).

1848: Joseph Mathews (veuf de Mary Hayden) a épousé Judith Rochfoard le 05/01/1848 (mercredi). Celle-ci était la fille de Michael Rochfoard et de Mary O'Connell. M. Rochfoard a eu le lot 7 dans le rang 4 (104 acres) le 8 juillet 1848.

Le propriétaire de ce lot no 235 est aujourd'hui Donald Ratté.

Recensement de 1851

Le premier recensement de Saint-Odilon effectué par Statistique Canada date de 1851, 54 familles, 261 habitants, 1 magasin, 46 maisons et une église protestante sont alors dénombrés.

RECENSEMENT DE 1851 — CANTON DE CRANBOURNE

No.	Noms	Profession	Lieu de naissance	Religion	Âge
1	James Courtney	Fermier	Irlande	Romaine	25
	Bridget Reilly	Épouse	Irlande	Romaine	26
	James Courtney	Fils	Canada	Romaine	3
	Marian Courtney	Fille	Canada	Romaine	1
	John Boyle	Servant	Canada	Romaine	17
2	John Keegan	Fermier	Irlande	Romaine	45
	Mary Kerwin	Épouse	Irlande	Romaine	50
	Ann Keegan	Fille	Irlande	Romaine	20
	Bridget Keegan	Fille	Canada	Romaine	15
	Mary Keegan	Fille	Canada	Romaine	10
	Marthe Goran	Servante	Irlande	Romaine	50
	John Whelin	Servant	Irlande	Romaine	11
3	Edward Kerwin	(Beau-frère) Fermier	Irlande	Romaine	30
	Élisabeth Cunnigan	Épouse	Irlande	Romaine	36
	Catherine Kerwin	Fille	Irlande	Romaine	8
4	John Colgan	Fermier	Irlande	Romaine	52
	Sarah Mahoney	Épouse	Irlande	Romaine	36
	Richard Colgan	Laboureur	Irlande	Romaine	22
	Bridget Colgan	Fille	Canada	Romaine	20
	Philip Colgan	Fils	Canada	Romaine	11
	Mariann Colgan	Fille	Canada	Romaine	5
	Sarah Colgan	Fille	Canada	Romaine	4
	John Colgan	Fils	Canada	Romaine	2
5	Richard Free	Fermier, cordonnier	Irlande	Épiscopalienn	36
	Jane Padham	Épouse	Irlande	Épiscopalienn	25
	Robert Free	Fils	Canada	Épiscopalienn	11
	Ann Free	Fille	Canada	Épiscopalienn	9
	Thomas Free	Fils	Canada	Épiscopalienn	6
	Margaret Free	Fils	Canada	Épiscopalienn	4

	Esther Free	Fille	Canada	Épiscopaliennne	1
6	Edward Hynes	Hôte passager	Irlande	Romaine	26
	John Hynes	Hôte passager	Canada	Romaine	19
	Patrick Hynes	Hôte passager	Irlande	Romaine	22
7	William Free	—	Irlande	Romaine	33
	Rebecca Free	Fille	Canada	Romaine	1
8	— Cymber	Pensionné militaire	Irlande	Romaine	54
	Mase Fox	Épouse	Irlande	Romaine	96
	Michael Fox	Laboureur	Irlande	Romaine	26
9	James Armstrong	Fermier	Écosse	Épiscopaliennne	66
	Christiana Bosthwick	Épouse	Écosse	Épiscopaliennne	57
	Mary Armstrong	Fille	Écosse	Épiscopaliennne	24
	Marian Armstrong	Fille	Canada	Épiscopaliennne	17
	Christiana Armstrong	Fille	Canada	Épiscopaliennne	15
	Michael Armstrong	Fermier	Écosse	Épiscopaliennne	30
	Susan Masson	Épouse	Irlande	Épiscopaliennne	28
	Mary Jane Armstrong	Fille	Canada	Épiscopaliennne	5
	William Armstrong	Fils	Canada	Épiscopaliennne	2
10	William Masson	—	Irlande	Épiscopaliennne	53
	Hannah Johnson	Épouse	Irlande	Épiscopaliennne	53
	William Masson	Laboureur	Canada	Épiscopaliennne	17
	Samuel Masson	Fils	Canada	Épiscopaliennne	13
	Thomas Masson	Fils	Canada	Épiscopaliennne	11
	Margaret Masson	Fille	Canada	Épiscopaliennne	9
11	James McConkey	Fermier	Irlande	Épiscopaliennne	76
	Élisabeth Gil...	Épouse	Irlande	Épiscopaliennne	76
	John Pill	Enfant adopté	Canada	Épiscopaliennne	9
12	John Woods	Fermier	Angleterre	Romaine	88
	Ellen Nesbit	Épouse	Angleterre	Romaine	54
	Samuel Rogers	Fermier	Irlande	Romaine	40
	Mary Lumny	Épouse	Irlande	Romaine	30
	William Rogers	Fils	Irlande	Romaine	7
	James Rogers	Fils	Canada	Romaine	5
	Prisilla Rogers	Fille	Canada	Romaine	4

RECENSEMENT DE 1851 — CANTON DE CRANBOURNE (suite)

No.	Noms	Profession	Lieu de naissance	Religion	Âge
	Lawrence Colgan	Fermier	Irlande	Romaine	30
	Bridget McCaffry	Épouse	Irlande	Romaine	29
	James Colgan	Fils	Canada	Romaine	5
	Mary Ann Colgan	Fille	Canada	Romaine	3
	John Colgan	Fils	Canada	Romaine	1
	Edward Mahue [sic]	Cordonnier	Canada	Romaine	40
	Ann Toos	Épouse	Angleterre	Romaine	37
	John Mahue [sic]	Fils	Canada	Romaine	14
	Élisabeth Mahue [sic]	Fille	Canada	Romaine	13
	Francis Mahue [sic]	Fils	Canada	Romaine	11
	Martha Mahue [sic]	Fille	Canada	Romaine	8
	Ellen Mahue [sic]	Fille	Canada	Romaine	4
	Henry McClilland	Fermier	Irlande	Épiscopalienn	27
	Ann Free	Épouse	Irlande	Épiscopalienn	26
	Sarah Jane McClilland	Fille	Maine (U.S.A.)	Épiscopalienn	6
	Ann McClilland	Fille	Maine (U.S.A.)	Épiscopalienn	4
	William McClilland	Fils	Canada	Épiscopalienn	2
	John « Berney »	Fermier	Irlande	Romaine	41
	Jane William	Épouse	Irlande	Romaine	35
	Samuel	Laboureur	Irlande	Romaine	17
	Ann Jane	Fille	Canada	Romaine	11
	John Anderson	Servant	Norvège	Épiscopalienn	24
	John Mathews	Fermier	Angleterre	Épiscopalienn	53
	Bridget Murphy	Épouse	Irlande	Épiscopalienn	40
	Sarah Mathews	Fille	Canada	Épiscopalienn	19
	William Mathews	Laboureur	Canada	Épiscopalienn	17
	Edward Mathews	Fils	Canada	Épiscopalienn	12
	Samuel Mathews	Fils	Canada	Épiscopalienn	9
		Fille			5

75	Episcopalienn	Irlande	Pensionnaire	James McClelland
66	Episcopalienn	Irlande	Eponse	Priscilla Hallidy
7	Episcopalienn	Canada	Petit-fils	William Rogers
39	Episcopalienn	Angleterre	Scieur	Georges Mathews
40	Episcopalienn	Irlande	Eponse	Mary Trotter
12	Episcopalienn	Canada	Fils	Joseph Mathews
9	Episcopalienn	Canada	Fils	William Mathews
4	Episcopalienn	Canada	Fille	Mary Grace Mathews
33	Romaine	Irlande	Eponse	Judith Rochford
14	Romaine	Canada	Fils	Samuel Mathews
4	Romaine	Canada	Fille	Caroline Mathews
40	Romaine	Irlande	Fermier	Patrick Lawler
40	Romaine	Irlande	Eponse	Catherine Quin
27	Romaine	Irlande	Fille	Ellen Lawler
30	Episcopalienn	Irlande	Fermier	John Free
28	Romaine	Irlande	Eponse	Elisabeth Hynes
7	Romaine	Canada	Fille	Ann Free
5	Episcopalienn	Canada	Fils	John Free
3	Episcopalienn	Canada	Fils	Richard Free
18	Episcopalienn	Canada	Servant	Richard Phillips
63	Romaine	Irlande	Hôte en séjour	Martha Sheridan
67	Romaine	Irlande	Fermier	James Sheridan
63	Romaine	Irlande	Eponse	Martha Roach
37	Romaine	Irlande	Fermier	Richard Haddigan
33	Romaine	Irlande	Eponse	Mary Hynes
17	Romaine	Canada	Fille	Ellen Haddigan
15	Romaine	Canada	Fille	Margaret Haddigan
12	Romaine	Canada	Fille	Mary Haddigan
7	Romaine	Canada	Fils	John Haddigan
3	Romaine	Canada	Fille	Rebecca Haddigan

RECENSEMENT DE 1851 — CANTON DE CRANBOURNE (suite)

No.	Noms	Profession	Lieu de naissance	Religion	Âge
	James Hynes	Fermier	Irlande	Romaine	30
	Julia Barry	Épouse	Irlande	Romaine	27
	Margaret Hynes	Fille	Canada	Romaine	8
	Edward Hynes	Fils	Canada	Romaine	7
	Honora Hynes	Fille	Canada	Romaine	5
	Catherine Hynes	Fille	Canada	Romaine	3
	Mary Hayes	Orpheline	Canada	Romaine	7
	John Doblin	Fermier	Irlande	Romaine	63
	Charles Doblin	Fils	Irlande	Romaine	20
	John Harbisson	Fermier	Irlande	Romaine	45
	Mary McLaverty	Épouse	Irlande	Romaine	45
	John Harbisson	(Fils) Laboureur	Irlande	Romaine	18
	— Harbisson	Fille	Irlande	Romaine	16
	Mary Harbisson	Fille	Irlande	Romaine	12
	Bridget Harbisson	Fille	Canada	Romaine	10
	James Harbisson	Fils	Canada	Romaine	8
	Élisabeth Harbisson	Fille	Canada	Romaine	6
	Matthew Harbisson	Fils	Canada	Romaine	3
	Henry Hamilton	Pensionnaire	Irlande	Épiscopalienn	71
	Patience Good Child	Épouse	Irlande	Épiscopalienn	71
	Andrew Hamilton	Fermier	Irlande	Épiscopalienn	27
	Jane Masson	Épouse	Irlande	Épiscopalienn	24
	William Henry Hamilton	Fils	Canada	Épiscopalienn	4
	Andrew Hamilton	Fils	Canada	Épiscopalienn	3
	Hannah Hamilton	Fille	Canada	Épiscopalienn	1
	William Garvin	Fermier	Irlande	Épiscopalienn	62
	Margaret Gairy	Épouse	Irlande	Épiscopalienn	45
	Margaret Garvin	Fille	Canada	Épiscopalienn	18

Marian Garvin	Fille	Canada	Épiscopaliennne	11
Anne Maria Garvin	Fille	Canada	Épiscopaliennne	7
Thomas Garvin	Fermier	Irlande	Épiscopaliennne	27
Ellen « Ross »	Épouse	Irlande	Épiscopaliennne	21
John Dunlevy	Fermier	Irlande	Romaine	43
Élisabeth A. McGill	Épouse	Irlande	Romaine	47
Cornelius McRoley	Pensionnaire	Irlande	Romaine	64
Cecilia —	Épouse	Irlande	Romaine	60
John Sample	Fermier	Irlande	Épiscopaliennne	42
Rebecca Hamilton	Épouse	Irlande	Épiscopaliennne	31
Matilda Sample	Fille	Canada	Épiscopaliennne	9
John Sample	Fils	Canada	Épiscopaliennne	6
Rebecca Sample	Fille	Canada	Épiscopaliennne	4
Patience Sample	Fille	Canada	Épiscopaliennne	1
Henry Hamilton	Fermier	Irlande	Épiscopaliennne	28
Ann Nicholson	Épouse	Canada	Épiscopaliennne	26
Henry Hamilton	Fils	Canada	Épiscopaliennne	6
Emma Hamilton	Fille	Canada	Épiscopaliennne	4
Albert Hamilton	Fils	Canada	Épiscopaliennne	2
Cornelius O'Brien	Fermier	Irlande	Romaine	39
Margaret Degan	Épouse	Irlande	Romaine	38
Martin O'Brien	Fils	Canada	Romaine	7
Patrick O'Brien	Fils	Canada	Romaine	5
Bridget O'Brien	Fille	Canada	Romaine	2
William Garvin	Fermier	Irlande	Épiscopaliennne	23
Sarah Jane Anderson	Épouse	Canada	Épiscopaliennne	17
William Cuddy	Fermier et pensionné	Irlande	Épiscopaliennne	75
Ann Alexander	Épouse	Irlande	Épiscopaliennne	57
Edward Hynes	Fermier	Irlande	Romaine	26
Élisabeth	Épouse	Irlande	Romaine	32
Margaret Hynes	Fille	Canada	Romaine	4
Thomas Hynes	Fils	Canada	Romaine	1
Marian		Irlande	Presbytériennne	60

RECENSEMENT DE 1851 — CANTON DE CRANBOURNE (suite)

No.	Noms	Profession	Lieu de naissance	Religion	Âge
	John White	Fermier	Irlande	Romaine	21
	William White	Fermier	Irlande	Romaine	28
	Roseana Quin	Épouse	Canada	Romaine	23
	John Write	Fils	Canada	Romaine	1
	Joseph Routh	Fermier	Irlande	Épiscopaliennne	23
	Jane Lennox	Épouse	Canada	Épiscopaliennne	22
	Thomas Routh	Fils	Canada	Épiscopaliennne	2
	Élisabeth Routh	Mère	Irlande	Épiscopaliennne	76
	Alexander McClintock	Fermier	Irlande	Épiscopaliennne	43
	Margaret McCean	Épouse	Irlande	Épiscopaliennne	43
	James McClintock	Laboureur	Irlande	Épiscopaliennne	23
	Andrew McClintock	Laboureur	Irlande	Épiscopaliennne	21
	Henry McClintock	Laboureur	Irlande	Épiscopaliennne	17
	Margaret McClintock	Fille	Irlande	Épiscopaliennne	16
	Alexander McClintock	Fils	Irlande	Épiscopaliennne	13
	Rebecca McClintock	Fille	Irlande	Épiscopaliennne	13
	Maria McClintock	Fille	Canada	Épiscopaliennne	11
	Catharine McClintock	Fille	Canada	Épiscopaliennne	9
	Olivier McClintock	Fils	Canada	Épiscopaliennne	5
	William McClintock	Fils	Canada	Épiscopaliennne	3
	Ann McClintock	Nièce	Canada	Épiscopaliennne	30
	Joseph Kerr	Fermier	Irlande	Épiscopaliennne	30
	Élisabeth Kerr	—	Irlande	Épiscopaliennne	26
	Patrick Cassidy	Fermier	Irlande	Romaine	31
	Margaret Mitchell	Épouse	Irlande	Romaine	31
	Catharine Cassidy	Fille	Canada	Romaine	9
	Jacob Cassidy	Fils	Canada	Romaine	7
	Edward Cassidy	Fils	Canada	Romaine	5
	James Cassidy	Fils	Canada	Romaine	3

Mary Cassidy	Fille	Canada	Romaine	2
Francis O'Brien	Fermier	Irlande	Romaine	35
Ann Keegan	Épouse	Irlande	Romaine	30
Susanah O'Brien	Fille	Canada	Romaine	3
Francis Rooney	Fermier	Irlande	Romaine	65
Mary	Épouse	Irlande	Romaine	40
Edward Roney	Fils	États-Unis	Romaine	13
Francis Roney	Fils	États-Unis	Romaine	10
James Roney	Fils	États-Unis	Romaine	7
Bridget Roney	Fille	États-Unis	Romaine	10
Margaret Roney	Fille	États-Unis	Romaine	8
Mary Ellen Roney	Fille	Canada	Romaine	2
James Cuddy	Fermier	Irlande	Épiscopalienn	36
Ann Lytte	Épouse	Irlande	Épiscopalienn	39
Marian Cuddy	Fille	Canada	Épiscopalienn	15
James Cuddy	Fils	Canada	Épiscopalienn	12
Sarah Cuddy	Fille	Canada	Épiscopalienn	10
Élisabeth Cuddy	Fille	Canada	Épiscopalienn	8
Margaret Cuddy	Fille	Canada	Épiscopalienn	6
William Cuddy	Fils	Canada	Épiscopalienn	2
Richard Phillips		Canada	Épiscopalienn	17
Edward Hynes	Fermier	Irlande	Romaine	59
Margaret Sanderson	Épouse	Irlande	Romaine	59
Patrick Hynes	Fils	Irlande	Romaine	21
John Hynes	Fils	Canada	Romaine	17
William Hynes	Fils	Canada	Romaine	14
Margaret Haddigan	Nièce	Canada	Romaine	14
Edward Colgan	Fermier	Irlande	Romaine	25
Ellen Farrell	Épouse	Irlande	Romaine	22
James Colgan	Fils	Canada	Romaine	4
Michael Colgan	Fils	Canada	Romaine	2

RECENSEMENT DE 1851 — CANTON DE CRANBOURNE (suite)

No.	Noms	Profession	Lieu de naissance	Religion	Âge
	Georges Wickens	Fermier	Angleterre	Épiscopaliennne	60
	Susan Townsil	Épouse	Irlande	Épiscopaliennne	25
	Georges Wickens	Fils	Canada	Épiscopaliennne	5
	Matilda Wickens	Fille	Canada	Épiscopaliennne	7
	Ann Jane Wickens	Fille	Canada	Épiscopaliennne *	3
	Timothy McKarty	Fermier	Irlande	Romaine	66
	Timothy McKarty	Laboureur	Canada	Romaine	19
	Daniel McKarty	Fils	Canada	Romaine	16
	Charles McKarty	Fils	Canada	Romaine	14
		Fils	Canada	Romaine	12
	Michael McCarthy	Laboureur	Canada	Romaine	22
	Winnifred Magher	Épouse	Canada	Romaine	22
	Thomas Sheridan		Irlande	Romaine	60
	Thomas Sheridan	Fils	Irlande	Romaine	27

* Il est à noter que la religion épiscopaliennne équivaut à la religion anglicane.

Peu à peu arrivèrent d'autres Irlandais. « Il faut noter qu'il y a plus de 125 ans, les immigrants déjà affaiblis par la pauvreté et la famine qui sévissaient alors en Europe, surtout en Irlande, fuyaient la misère sur des bateaux à voiles où tout confort et hygiène les plus élémentaires n'existaient pas, surtout sur les ponts et dans les cales où étaient entassés les immigrants pauvres, dits de troisième classe. Ils tombaient souvent malades durant le voyage qui durait alors d'un à deux mois, parfois davantage, selon l'importance du bateau.

On était alors loin des paquebots modernes. Il arrivait que plusieurs malades mouraient sur le bateau. On les jetait tout simplement à la mer, dans un sac de toile, en récitant une prière. Ceux qui tenaient le coup étaient descendus sur la Grosse-Île, située à 29 milles de Québec. Depuis 1832, la Grosse-Île était une station de quarantaine. Le ministère de l'Agriculture y retenait les immigrants qui entraient au Canada afin de les soigner, guérir ou garder sous observation s'ils étaient porteurs de maladie.

L'immigration irlandaise de 1847 restera probablement l'une des plus importantes qu'ait connue l'humanité au cours du dix-neuvième siècle. Cette année fit mourir un grand nombre d'Irlandais sur la Grosse-Île. À cet endroit, un monument de marbre fut érigé, portant cette inscription : « À la mémoire des 5424 personnes qui fuyant la peste et la famine en Irlande, ne trouvèrent qu'une tombe en Amérique »¹.

Mode de vie des premiers colons

Au début, la vie était rude. Les braves Irlandais habitués aux privations ne se plaignaient pas. Une des premières préoccupations d'un arrivant, était de se construire un abri. En 1851, les premières maisons n'étaient que des huttes au milieu de la forêt. (On en dénombrait 48 pour le canton de Cranbourne).

1. MASSON VEKEMAN, Jeannette. *Grand-maman raconte La Grosse-Île*. Les éditions La Liberté, 1981, p. 21.

À cette époque, le menu était très simple. Les gens mangeaient du gruau de farine d'avoine et des pommes de terre. Cette dernière production s'élevait à 3 424 boisseaux, tandis que la récolte d'avoine était de 1 980 boisseaux. Les autres denrées alimentaires produites étaient le sirop d'érable (3 144 livres), le porc (6 440 livres) et le beurre (4 138 livres).

Les routes étaient quasi inexistantes :

« The roads were are talking about were not of the highest quality. Nor were they comprehensive. Archdeacon Mountain found many parts of the township without roads in 1830, as he tell us in the following comment :

A party of country people rode up on horseback, women sitting without pillions behind the men ; and I found that it consisted of two couples who had come to be married, with their friends, from the almost inaccessible township of Cranbourne, from which they had been obliged to make an enormous circuit, their only outlet being by a difficult horse-path through the woods, to the road which runs through the French parishes along the margin of the Chaudiere River : — pursing which road for something like twenty miles down the river, they strike back at St. Mary's, and have hence fourteen miles to travel before they reach their minister at Frampton »¹.

On parle souvent de la ténacité des Irlandais, mais ils étaient aussi conciliants et généreux. Ils savaient se faire aimer et faisaient en sorte d'être en bons termes avec chacun. Ils savaient s'entraider, faisaient souvent des corvées pour scier le bois, battre le grain, couper le sarrasin à la faucille dans les abattis à travers les souches, car souvent l'espace de terre défrichée se résumait à l'étendue d'un jardin.

Au cours des années arrivèrent des paroisses de la Beauce d'autres colons de langue française pour la plupart : des Lapointe dit Audet, des Bolduc, des Pouliot, des Veilleux, des

1. REDMOND, Patrick M. *Irish Life in Rural Québec*, a History of Frampton. Research Associate, Duquesne University, p. 44, 45.

Poulin, des Roy, des Gagnon, des Nadeau, des Laflamme, des Vallières, des Lessard, des Breton, des Couture, des Derouin, des Lecours, des Perreault, des Lacasse, des l'Heureux, des Dostie, des Gagné, des Plante, des Lavoie, des Tanguay, des Francœur, des Thibeault, des Latulippe, des Boulet, des Guenette, des Bédard, des Tardif, des Bourgette et des Turgeon.

Le rapprochement entre ces deux peuples fut difficile. De culture, de langues différentes, tout n'alla pas sans heurts. Cependant, le partage des mêmes convictions religieuses unit finalement ces deux cultures, tout en conservant leurs us et coutumes, elles mirent en commun leur courage et leur dévouement pour coloniser et développer le Canton de Cranbourne.

Le recensement de 1881 montre bien l'implantation des familles canadiennes-françaises dans notre paroisse.

DISTRICT N° 47 — RECENSEMENT 1881 — CRANBOURNE — (P. Cassidy)

Mai- sons Habi- tées	Famil- les	Noms	Âge	Pays de naissance ou province	Religion	Origine	Occupation ou profession	Mariés ou en veuvage
1	1	Courtney, James	60	Irlande	Catholique	Irlandaise	Fermier	M.
		Courtney, Bridget	57	"	"	"	—	—
		Courtney, James	31	Québec	"	"	Fermier	—
		Courtney, M.-Ann	29	"	"	"	—	—
		Courtney, Bridget	27	"	"	"	—	—
		Courtney, Henry	25	"	"	"	—	—
		Courtney, Helen	23	"	"	"	—	—
		Courtney, Richard	20	"	"	"	—	—
		Courtney, Michael	20	"	"	"	—	—
Courtney, Frances	17	"	"	"	—	—		
2	2	Connors, Henry	43	"	"	"	—	M.
		Connors, Ann	31	"	"	"	—	M.
		Connors, Henry	10	"	"	"	—	—
		Connors, Honora	7	"	"	"	—	—
		Connors, Bridget	5	"	"	"	—	—
		Connors, Henrietta	2	"	"	"	—	—
3	3	Lacasse, Joseph	47	"	"	Française	Fermier	M.
		Lacasse, Celina	34	"	"	"	—	M.
		Lacasse, Joseph	21	"	"	"	—	—
		Lacasse, Désiré	19	"	"	"	—	—
		Lacasse, Philémon	18	"	"	"	—	—
		Lacasse, Mathilda	16	"	"	"	—	—
		Lacasse, Octave	14	"	"	"	—	—
		Lacasse, Anselme	3	"	"	"	—	—
Lacasse, Marie	4 m.	"	"	"	—	—		

4	4	Nolin, Pierre	36	Québec	Catholique	Française	Fermier	M.
		Nolin, Alphonsine	29	"	"	"	—	—
		Nolin, Napoléon	3	"	"	"	—	—
		Brousseau, Marie	6	"	"	"	—	—
5	5	Colgan, Edward	58	Irlande	"	Irlandaise	Fermier	M.
		Colgan, Ellen	51	"	"	"	—	—
		Colgan, Edward	20	Québec	"	"	—	—
		Colgan, M.-Ann	18	"	"	"	—	—
		Colgan, Elizabeth	16	"	"	"	—	—
		Colgan, Rose-Anna	14	"	"	"	—	—
		Colgan, Lawrence	12	"	"	"	—	—
		Colgan, Thomas	10	"	"	"	—	—
		Colgan, Sarah	8	"	"	"	—	—
Colgan, Ellen	22	"	"	"	—	—		
6	6	Bolduc, Octave	29	"	"	Française	Fermier	M.
		Bolduc, Marie	22	"	"	"	—	M.
		Bolduc, Onésime	3	"	"	"	—	—
		Bolduc, Joseph	2	"	"	"	—	—
7	7	Juliaa, Jean	27	France	"	"	Fermier	M.
		Juliaa, Virginie	32	Québec	"	"	—	M.
		Juliaa, Azarie	6	"	"	"	—	—
		Juliaa, Napoléon	3	"	"	"	—	—
		Juliaa, Philibert	1	"	"	"	—	—
8	8	Bolduc, Desiré	26	"	"	"	Fermier	M.
		Bolduc, Delima	18	"	"	"	—	M.
9	9	Audet, Abraham	56	"	"	"	Fermier	M.
		Audet, Delima	52	"	"	"	—	M.
		Audet, David	26	"	"	"	—	—
		Audet, Elzear	24	"	"	"	—	—
		Audet, Étienne	16	"	"	"	—	—
		Audet, Thomas	13	"	"	"	—	—
		Audet, Agnès	12	Québec	Catholique	Française	—	—
		Audet, Victoria	11	"	"	"	—	—
Audet, Napoléon	8	"	"	"	—	—		

DISTRICT N° 47 — RECENSEMENT 1881 — CRANBOURNE — (P. Cassidy) (suite)

Maisons Habitées	Familles	Noms	Âge	Pays de naissance ou province	Religion	Origine	Occupation ou profession	Mariés ou en veuvage
10	10	Vivien, M.-Agnès	53	Écosse	Église d'Angl.	Écossaise	Fermière	V.
		Vivien, Christiana	27	Québec	"	Anglaise	—	—
		Vivien, Richard	25	"	"	"	—	—
		Vivien, James	23	"	"	"	—	—
		Vivien, William	21	"	"	"	—	—
		Vivien, Eliza Ann	19	"	"	"	—	—
11	11	Wickens, George	32	"	Catholique	Anglaise	Fermier	M.
		Wickens, Mary (Cassidy)	30	"	"	Irlandaise	—	M.
		Wickens, Margaret Ann	1	"	"	Anglaise	—	—
12	12	Peel, John (sr)	36	"	Église d'Angl.	Anglaise	—	M.
		Peel, Suzan	50	Irlande	"	Irlandaise	—	M.
		Peel, John (jr)	15	Québec	"	Anglaise	—	—
		Wickens, William	26	"	"	"	—	—
13	13	Peel, Ann	61	Irlande	Catholique	Irlandaise	—	—
		Peel, Mary Jane	34	Québec	"	Anglaise	—	—
14	14	Armstrong, Michael	59	Écosse	Église d'Angl.	Écossaise	Fermier	M.
		Armstrong, Suzan	57	Irlande	"	Irlandaise	—	M.
		Armstrong, William	30	Québec	"	Écossaise	Forgeron	—
		Armstrong, Hannah	27	"	"	"	—	—
		Armstrong, Samuel	23	"	"	"	opér. de moulin	—
		Armstrong, John	21	"	"	"	Fermier	—
		Armstrong, Christina	20	"	"	"	—	—
		Armstrong, Andrew	17	"	"	"	—	—
		Armstrong, Margaret	14	"	"	"	—	—
		Armstrong, Michael	12	"	"	"	—	—

15	15	Free, Richard	67	Irlande	Église d'Angl.	Irlandaise	Fermier	M.
		Free, Jane	55	"	"	"	—	M.
		Free, Alexander	20	Québec	"	"	—	—
		Free, Arnold	15	"	"	"	—	—
		Free, John	13	"	"	"	—	—
16	16	Comber, Ann	45	Irlande	Catholique	"	Fermière	V.
		Comber, Mortimer	28	Québec	"	"	—	—
		Comber, Thomas	24	"	"	"	—	—
		Comber, Joseph		"	"	"	—	—
17	17	Audet, Joseph	29	Québec	"	Française	Fermier	M.
		Audet, Harriet	36	"	"	"	—	M.
18	18	O'Hara, Charles	42	Irlande	"	Irlandaise	—	—
19	19	Colgan, Philip	40	Québec	Catholique	Irlandaise	Fermier	M.
		Colgan, Catherine (Cassidy)	39	"	"	"	—	M.
		Colgan, Sarah	12	"	"	"	—	—
		Colgan, Ann	10	"	"	"	—	—
		Colgan, James	8	"	"	"	—	—
		Colgan, John	6	"	"	"	—	—
		Colgan, Catherine		"	"	"	—	—
		Colgan, Elizabeth		"	"	"	—	—
		Colgan, Patrick		"	"	"	—	—
		Colgan, Martha		"	"	"	—	—
	20	Hynes, John	47	"	"	"	Fermier	M.
		Hynes, Bridget	43	"	"	"	—	M.
		Hynes, Catherine	12	"	"	"	—	—
		Hynes, Bridget	11	"	"	"	—	—
		Hynes, John	8	Québec	Catholique	Irlandaise	—	—
		Hynes, Patrick	7	"	"	"	—	—
		Hynes, M. Ann	2	"	"	"	—	—
		Hynes, M. Margaret	9	"	"	"	—	—
			12					

DISTRICT N° 47 — RECENSEMENT 1881 — CRANBOURNE — (P. Cassidy) (suite)

Mai- sons Habi- tées	Famil- les	Noms	Âge	Pays de naissance ou province	Religion	Origine	Occupation ou profession	Mariés ou en veuvage
21		Connors, John	47	Irlande	"	"	Fermier	M.
		Connors, Margaret	36	Québec	"	"	—	M.
		Connors, Richard	15	"	"	"	—	—
		Connors, Thomas	13	"	"	"	—	—
		Connors, John	11	"	"	"	—	—
		Connors, Margaret	9	"	"	"	—	—
		Connors, Bridget	7	"	"	"	—	—
		Connors, Michael	5	"	"	"	—	—
22		Gorman, Bartholomew	64	Irlande	"	"	Fermier	M.
		Gorman, Mary	48	"	"	"	—	M.
		Gorman, Martin	22	Québec	"	"	—	—
		Gorman, Rose-Ann	19	"	"	"	—	—
		Gorman, Elizabeth	17	"	"	"	—	—
23		Bédard, Louis	34	Québec	"	Française	Fermier	M.
		Bédard, Mary-Ann	26	"	"	Irlandaise	—	M.
		Bédard, Mary-Flora	"	"	"	Française	—	—
		Bédard, Mary Elizabeth	"	"	"	"	—	—
		Bédard, James	"	"	"	"	—	—
		Bédard, Edward	"	"	"	"	—	—
24		McKeowen, Bartholomew	34	"	"	Irlandaise	Fermier	M.
		McKeowen, Ann	35	"	"	"	—	M.
		McKeowen, John	12	"	"	"	—	—
		McKeowen, Elizabeth	10	"	"	"	—	—
		McKeowen, Joseph	"	"	"	"	—	—
		McKeowen, Margaret	"	Québec	Catholique	Irlandaise	—	—
		McKeowen, Mary	"	"	"	"	—	—

25	Boivin, Ephrem	25	Québec	"	Française	Fermier	M.
	Boivin, Catherine (Colgan)	27	"	"	Irlandaise	—	M.
	Boivin, Mary Diana		"	"	Française	—	—
26	Boivin, Joseph		"	"	"	Fermier	M.
	Boivin, Marie		"	"	"	—	M.
	Boivin, Achille		"	"	"	—	—
	Boivin, Angeline		"	"	"	—	—
	Boivin, Octave		"	"	"	—	—
27	Lagueux, Jean		"	"	"	Fermier	M.
	Lagueux, Vitaline		"	"	"	—	M.
	Lagueux, Delia		"	"	"	—	—
	Lagueux, Thomas		"	"	"	—	—
	Lagueux, Florida		"	"	"	—	—
	Lagueux, Alfred		"	"	"	—	—
28	Gilbert, Hercule		"	"	"	Fermier	M.
	Gilbert, Marie-Celina		"	"	"	—	M.
	Gilbert, Marie-Olivine		"	"	"	—	—
	Gilbert, Joseph		"	"	"	—	—
	Gilbert, Marie		"	"	"	—	—
	Gilbert, Cléophas		"	"	"	—	—
	Gilbert, Josephine		"	"	"	—	—
29	Paquet Mary		"	"	Irlandaise	Fermière	V.
	Paquet, Marie-Louise		"	"	Française	—	—
	Paquet, Stella		"	"	"	—	—
	Paquet, Jean		"	"	"	—	—
	Paquet, Pierre		"	"	"	—	—
	Paquet, Eleanor		"	"	"	—	—
30	Deroïn, Cyprien		"	"	"	Fermier	M.
	Deroïn, Émilie		"	"	"	—	M.
	Deroïn, Hilaire		"	"	"	—	—
	Deroïn, Marie		"	"	"	—	—
	Deroïn, Adolphe		"	"	"	—	—

DISTRICT N° 47 — RECENSEMENT 1881 — CRANBOURNE — (P. Cassidy) (suite)

Maisons Habitées	Familles	Noms	Âge	Pays de naissance ou province	Religion	Origine	Occupation ou profession	Mariés ou en veuage
31		Deroin, Thomas		"	"	"	Fermier	M.
		Deroin, Malvina		"	"	"	—	M.
		Deroin, Ephrem		"	"	"	—	—
32		Lessard, Philémon	25	"	"	"	Marchand	—
33		Giroux, Joseph	30	"	"	"	Marchand	M.
		Giroux, Marie	29	États-Unis	"	"	—	M.
		Giroux, David		Québec	"	"	—	—
		Giroux, Georges		"	"	"	—	—
		Giroux, Eugène		"	"	"	—	—
		Giroux, Marie		"	"	"	—	—
		Giroux, Louise		"	"	"	—	—
Thérien, Rosalie		"	"	"	—	—		
34		Maheux, Vital	38	"	"	"	Fermier	M.
		Maheux, Marie-Rose	36	"	"	"	—	M.
		Maheux, Marie		"	"	"	—	—
		Maheux, Marie-Léa		"	"	"	—	—
		Maheux, Georgina		"	"	"	—	—
		Maheux, Joseph		"	"	"	—	—
		Maheux, Louis		"	"	"	—	—
		Maheux, Eugène		Québec	"	Catholique	Française	—
Maheux, Marie-Rose		"	"	"	"	—	—	
35		Barry, David	58	Irlande	"	Irlandaise	Fermier	M.
		Barry, Frances	46	"	"	"	—	—
		Barry, Honora	23	Québec	"	"	—	—
		Barry, John	21	"	"	"	—	—
		Barry, Michael	17	"	"	"	—	—

	Barry, Patrick	16	"	"	"	—	—
	Barry, Thomas	14	"	"	"	—	—
	Barry, Edward	12	"	"	"	—	—
	Barry, James	10	"	"	"	—	—
	Barry, Mary-Ann	8	"	"	"	—	—
	Barry, Catherine	6	"	"	"	—	—
	Barry, Frances	4	"	"	"	—	—
36	Murphy, John	60	Irlande	"	"	Fermier	M.
	Murphy, Mary	50	"	Église d'Angl.	"	—	M.
	Murphy, Mary-Ann	21	Québec	Catholique	"	—	—
	Murphy, Sarah	18	"	"	"	—	—
37	Hynes, William	46	"	"	"	Fermier	M.
	Hynes, Bridget	46	"	"	"	—	M.
	Hynes, Martin	21	"	"	"	—	—
	Hynes, William	19	"	"	"	—	—
	Hynes, James	17	"	"	"	—	—
	Hynes, Catherine	14	"	"	"	—	—
	Hynes, Eliza	12	"	"	"	—	—
	Hynes, John	10	"	"	"	—	—
	Hynes, Joseph	8	"	"	"	—	—
	Hynes, Edward	6	"	"	"	—	—
38	Matthews, Samuel	38	Québec	Catholique	Anglaise	Fermier	M.
	Matthews, Margaret	35	"	"	Irlandaise	—	M.
	Matthews, Bridget	11	"	"	Anglaise	—	—
	Matthews, John	9	"	"	"	—	—
	Matthews, James	7	"	"	"	—	—
	Matthews, William	5	"	"	"	—	—
	Matthews, M.-Ann	3	"	"	"	—	—
	Matthews, Edward	1	"	"	"	—	—
39	Lessard, Jean-Prospère	42	"	"	Française	Fermier	M.
	Lessard, Anna	39	"	"	Irlandaise	—	M.
	Lessard, Edmond	8	"	"	Française	—	—
	Lessard, Auguste	7	"	"	"	—	—
	Lessard, Thomas	5	"	"	"	—	—
	Lessard, Mary-Alice	3	"	"	"	—	—
	Lessard, Mary-Leatitia	2	"	"	"	—	—
	Moore, Sarah	67	Irlande	"	Irlandaise	—	—
	Neville, Catherine	70	"	"	"	—	—

DISTRICT N° 47 — RECENSEMENT 1881 — CRANBOURNE — (P. Cassidy) (suite)

Mai- sons Habi- tées	Famil- les	Noms	Âge	Pays de naissance ou province	Religion	Origine	Occupation ou profession	Mariés ou en veuvage
40		Brun, Jean-Baptiste	51	Savoie, France	"	Française	Fermier	V.
		Brun, Pierre	22	" "	"	"	—	—
		Brun, Louis	20	" "	"	"	—	—
		Brun, Joseph	18	" "	"	"	—	—
		Brun, Marie	16	" "	"	"	—	—
		Brun, Maurice	13	" "	"	"	—	—
		Brun, Elizabeth	10	" "	"	"	—	—
		Brun, Hélène	4	Québec	"	"	—	—
		Brun, Victor	5 m.	"	"	"	—	—
		Anselmet, Léon	53	France	"	"	—	—
41		Plante, Bénonie	50	Québec	Catholique	Française	Fermier	V.
		Plante, Amanda	13	"	"	"	—	—
		Plante, Philemon	10 ½	"	"	"	—	—
		Plante, Josephine		"	"	"	—	—
		Plante, Gaudias		"	"	"	—	—
42		Hurley, John	38	Nouveau-Brunswick	"	Irlandaise	Fermier	M.
		Hurley, Grace	33	Québec	"	Anglaise	—	M.
		Hurley, Patrick	12	"	"	Irlandaise	—	—
		Hurley, John	11	"	"	"	—	—
		Hurley, Alice	10	"	"	"	—	—
		Hurley, Sarah	8	"	"	"	—	—
		Hurley, Bridget	6	"	"	"	—	—
		Hurley, Mary	4	"	"	"	—	—
Hurley, James	2	"	"	"	—	—		
43		Giguère, Richard		Québec	"	Française	Fermier	M.
		Giguère, Marie		"	"	"	—	M.
		Giguère, Narcisse		"	"	"	—	—

DISTRICT N° 47 — RECENSEMENT 1881 — CRANBOURNE — (P. Cassidy) (suite)

Maisons Habitées	Familles	Noms	Âge	Pays de naissance ou province	Religion	Origine	Occupation ou profession	Mariés ou en veuvage
49		Deroin, Gaspard		Québec	Catholique	Française	Fermier	M.
		Deroin, Marie Zoé		"	"	"	—	M.
		Deroin, Philias		"	"	"	—	—
		Deroin, Claudia		"	"	"	—	—
		Deroin, Napoléon		"	"	"	—	—
		Deroin, Cyrille		"	"	"	Française	—
		Deroin, Delina		"	"	"	"	—
		Deroin, Florida		"	"	"	"	—
50		Cloutier, Adolphe		"	"	"	Fermier	M.
		Cloutier, Coraline		"	"	"	—	M.
		Cloutier, Ferdinand		"	"	"	—	—
		Cloutier, Joseph		"	"	"	—	—
		Cloutier, Euzèbe		"	"	"	—	—
		Cloutier, Gédéon		"	"	"	—	—
51		Deroin, Elzear		"	"	"	Fermier	M.
		Deroin, Lucie		"	"	"	—	M.
52		Cloutier, Olivier		"	"	"	Fermier	M.
		Cloutier, Sylvia		"	"	"	—	M.
		Cloutier, Jeremie		"	"	"	—	—
		Cloutier, Richard		"	"	"	—	—
		Cloutier, Alphonse		"	"	"	—	—
		Cloutier, Zephirin		"	"	"	—	—
		Cloutier, Marie		"	"	"	—	—
		Cloutier, Joseph		"	"	"	—	—
		Cloutier, Ferdinand		"	"	"	—	—
53		Nadeau, Olivier		"	"	"	Fermier	M.
		Nadeau, Vitaline		"	"	"	—	M.

Nadeau, Léontine	"	"	"	—	—
Nadeau, Trefflé	"	"	"	—	—
Nadeau, Mathilda	"	"	"	—	—
Nadeau, Nicholas	"	"	"	—	—

54	Boulet, Benjamin	48	Québec	Catholique	Française	Fermier	M.
	Boulet, Celina		"	"	"	—	M.
	Boulet, Jean	19	"	"	"	—	—
	Boulet, Malvina	16	"	"	"	—	—
	Boulet, Zénoïde	14	"	"	"	—	—
55	Boulet, Richard		"	"	"	Fermier	M.
	Boulet, Catherine		"	"	"	—	M.
	Boulet, Marie		"	"	"	—	—
	Boulet, Benjamin		"	"	"	—	—
	Boulet, Delina		"	"	"	—	—
	Boulet, Louis		"	"	"	—	—
56	Cloutier, Richard		"	"	"	Fermier	M.
	Cloutier, Eunice		"	"	"	—	M.
	Cloutier, Coraline		"	"	"	—	—
	Cloutier, Pamela		"	"	"	—	—
	Cloutier, Mathilda		"	"	"	—	—
	Cloutier, Cleophas		"	"	"	—	—
57	Cloutier, Jean		"	"	"	Fermier	M.
	Cloutier, Ellina		"	"	"	—	M.
	Cloutier, Richard		"	"	"	—	—
	Cloutier, Celina		"	"	"	—	—
	Cloutier, Zenaïde		"	"	"	—	—
	Cloutier, Thomas		"	"	"	—	—
	Cloutier, Delima		"	"	"	—	—
58	Armstrong, Samuel	22	"	Presbytérien	Écossaise	Meunier	—
59	Guénette, Pierre		Québec	Catholique	Française	Fermier	M.
	Guénette, Virginia		"	"	"	—	M.
	Guénette, Alfred		"	"	"	—	—
	Guénette, Amanda		"	"	"	—	—
	Guénette, Sifroi		"	"	"	—	—
	Guénette, Émilien		"	"	"	—	—

DISTRICT N° 47 — RECENSEMENT 1881 — CRANBOURNE — (P. Cassidy) (suite)

Maisons Habitées	Familles	Noms	Âge	Pays de naissance ou province	Religion	Origine	Occupation ou profession	Mariés ou en veuvage
60		Carrier, Thomas		"	"	"	Fermier	M.
		Carrier, Adèle		"	"	"	—	M.
		Carrier, Napoléon		"	"	"	—	—
		Carrier, Marie		"	"	"	—	—
		Carrier, Larose		"	"	"	—	—
		Carrier, Joseph		"	"	"	—	—
		Carrier, Frédéric		"	"	"	—	—
		Carrier, Louis		"	"	"	—	—
		Carrier, Évangéliste		"	"	"	—	—
		Carrier, Philomène		"	"	"	—	—
Carrier, Honoré		"	"	"	—	—		
61		Rancourt, Joseph		"	"	"	—	—
62		Parent, François		"	"	"	Fermier	M.
		Parent, Adeline		"	"	"	—	M.
		Parent, Désiré		"	"	"	—	—
		Parent, Albert		"	"	"	—	—
		Parent, Cardule		"	"	"	—	—
		Parent, Anna		"	"	"	—	—
		Parent, Joseph		"	"	"	—	—
		Parent, Claudia		"	"	"	—	—
		Parent, Clora		"	"	"	—	—
		Parent, Alfreda		"	"	"	—	—
		Parent, Thomas		"	"	"	—	—
Parent, Sophie		Québec	Catholique	Française	—	—		
63		Cassidy, Patrick	60	Irlande	"	Irlandaise	Fermier	M.
		Cassidy, Margaret	60	"	"	"	—	M.
		Cassidy, Jacob	37	Québec	"	"	—	—

	Cassidy, James	33	"	"	"	—	—
	Cassidy, David	27	"	"	"	—	—
	Cassidy, Martha	25	"	"	"	—	—
	Cassidy, Bartholomew	23	"	"	"	—	—
	Cassidy, Michael	21	"	"	"	—	—
	Cassidy, M.-Agnes	17	"	"	"	—	—
64	Guénette, Jean		"	"	Française	Fermier	M.
	Guénette, Julienne		"	"	"	—	M.
	Guénette, Marie		"	"	"	—	—
65	Hynes, James	60	Irlande	"	Irlandaise	Fermier	—
	Hynes, Julia	57	"	"	"	—	—
	Hynes, David		Québec	"	"	—	—
	Hynes, Mary		"	"	"	—	—
	Hynes, Joseph		"	"	"	—	—
	Hynes, John		"	"	"	—	—
	Hynes, Thomas		"	"	"	—	—
66	Gilbert, Elzear		"	"	Française	Fermier	M.
	Gilbert, Constance		"	"	"	—	M.
	Gilbert, Lea		"	"	"	—	—
	Gilbert, Joseph		"	"	"	—	—
	Gilbert, Marie		"	"	"	—	—
	Gilbert, Alphonsine		"	"	"	—	—
	Gilbert, Nérée		"	"	"	—	—
	Gilbert, Georgina		"	"	"	—	—
	Gilbert, Joséphine		Québec	Catholique	Française	—	—
	Gilbert, Gédéon		"	"	"	—	—
67	Hynes, Patrick	50	Irlande	"	Irlandaise	Fermier	M.
	Hynes, Sarah	42	Québec	"	"	—	M.
	Hynes, Sarah Jane	22	"	"	"	—	—
	Hynes, Edward	20	"	"	"	—	—
	Hynes, Margaret	18	"	"	"	—	—
	Hynes, Terrence	16	"	"	"	—	—
	Hynes, John	14	"	"	"	—	—
	Hynes, Patrick	12	"	"	"	—	—
	Hynes, James	10	"	"	"	—	—

DISTRICT N° 47 — RECENSEMENT 1881 — CRANBOURNE — (P. Cassidy) (suite)

Mai- sons Habi- tées	Famil- les	Noms	Âge	Pays de naissance ou province	Religion	Origine	Occupation ou profession	Mariés ou en veuvage
68		Haddigan, John	31	"	"	"	Fermier	—
		Haddigan, Richard	29	"	"	"	—	—
69		Dulac, Théodore		"	"	"	Fermier	M.
		Dulac, Marie		"	"	"	—	M.
		Dulac, William		"	"	"	—	—
70		Dulac, Joseph		"	"	"	Fermier	M.
		Dulac, Délina	38	"	"	"	—	M.
		Dulac, Délina	18	"	"	"	—	—
		Dulac, Virginie	14	"	"	"	—	—
		Dulac, Joseph	11	"	"	"	—	—
		Dulac, Desildas	10	"	"	"	—	—
		Dulac, Merici	8	"	"	"	—	—
		Dulac, Octave	6	"	"	"	—	—
67	71	Hamilton, Andrew	30	Québec	Église d'Angl.	Irlandaise	Fermier	M.
		Hamilton, Mary-Ann	24	"	"	"	—	M.
		Hamilton, Andrew	54	Irlande	"	"	—	V.
68	72	Connors, Martin	42	Québec	Catholique	"	Fermier	M.
		Connors, Ellen	38	"	"	"	—	M.
		Connors, Mary	11	"	"	"	—	—
		Connors, Thomas	9	"	"	"	—	—
		Connors, Annie	7	"	"	"	—	—
		Connors, Élizabeth	5	"	"	"	—	—
		Connors, James	2	"	"	"	—	—
		Connors, Catherine	3 m.	"	"	"	—	—